

Panasonic

Colour CCTV Camera Operating Instructions

Model Nos.

WV-CS950
WV-CS954E

ENGLISH

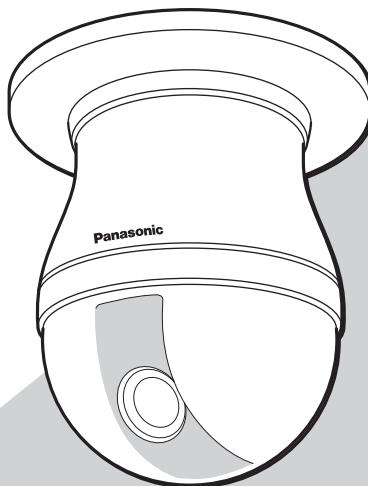
DEUTSCH

FRANÇAIS

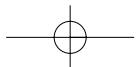
ESPAÑOL

ITALIANO

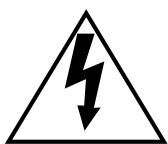
РУССКИЙ



Before attempting to connect or operate this product,
please read these instructions carefully and save this manual for future use.



РУССКИЙ ВЕРСИЯ (RUSSIAN VERSION)



Пиктографический знак сверкания молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии в кожухе прибора неизолированного высокого «опасного напряжения», могущего создать опасность поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техобслуживанию в сопроводительной документации к прибору.



Для отключения прибора от сети электропитания следует отключить сеть электропитания.

Заводской номер настоящего прибора указан сверху на приборе.

Следует записать заводской номер прибора на отведенное место и сохранить настоящую книгу как постоянный протокол закупки для облегчения идентификации прибора на случай кражи.

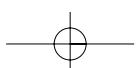
№ модели _____

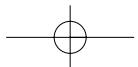
Заводской № _____

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Данная аппаратура должна быть заземлена.
- Во избежание опасности пожара или поражения электрическим током нельзя подвергать прибор воздействию дождя или влаги.
- Данная аппаратура не должна подвергаться воздействию атмосферных осадков или расплескивающейся жидкости, причем на нее не следует класть или ставить объекты, заполненные жидкостью, такие как вазы и др.
- Все работы, связанные с установкой данной аппаратуры должны проводиться квалифицированным персоналом по обслуживанию или установщиками системы.

ВНИМАНИЕ: В электрооборудование здания должен быть встроен ВСЕПОЛЮСНЫЙ СЕТЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ с зазором между контактами минимум 3 мм в каждом полюсе.





ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

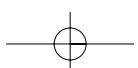
- 1) Следует изучить настоящую инструкцию.
- 2) Следует сохранить настоящую инструкцию.
- 3) Следует обратить внимание на все предупреждения.
- 4) Надо соблюсти все правила.
- 5) Нельзя использовать этого прибора вблизи воды.
- 6) Следует очистить только сухими концами.
- 7) Нельзя закрывать всех вентиляционных отверстий и проемов. Монтируют в соответствии с инструкцией изготовителя.
- 8) Не устанавливайте вблизи таких источников тепла как радиаторы, отопительные регистры, печки или прочие устройства (включая усилители), выделяющие тепло.
- 9) Нельзя неправильно употреблять поляризованный разъем или заземляющего штекера. Поляризованный разъем имеет два контакта, один из которых шире, чем другой. Заземляющий штекер имеет два контакта и третий заземляющий штырек. Широкий контакт и третий штырек предусмотрены для безопасности. Если предусмотренная вилка или штекер не пригоняется к сетевой розетке, то надо обратиться к электрику за заменой устаревшей розетки.
- 10) Следует защитить силовой кабель от надавливания или прищемления в вилках, розетках и точках, где они выходят из аппаратуры.
- 11) Следует применять только приспособления/принадлежности, назначенные изготовителем.
- 12) Следует использовать только тележку, подставку, треножник, кронштейн или стол, оговоренные изготовителем, или поставленные с аппаратурой. При использовании тележки надо внимательно переместить комбинацию тележки и аппаратуры во избежание ранения из-за опрокидывания.

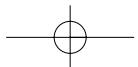


S3125A

- 13) Во время грозы или при оставлении аппаратуры в бездействии в течение длительного периода надо отключить ее от сети питания.
- 14) Следует обратиться к квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту за всеми работами по техобслуживанию и ремонту. Техобслуживание и ремонт требуются во всех случаях, когда аппаратура повреждена, когда силовой кабель или вилка повреждены, когда жидкость пролита, когда какие-либо объекты упали в аппаратуру, когда аппаратура подверглась воздействию атмосферных осадков или влаги, либо же когда аппаратура не работает правильно, либо упала с высоты.

РУССКИЙ





ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

НАСТОЯЩЕЕ ИЗДАНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ», БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ВОЗМОЖНОСТИ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ ИЛИ НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ.

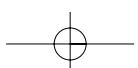
ЗТО ИЗДАНИЕ МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ ТЕХНИЧЕСКИЕ НЕТОЧНОСТИ ИЛИ ТИПОГРАФИЧЕСКИЕ ОШИБКИ. В ИНФОРМАЦИЮ, ПРИВЕДЕННУЮ В ДАННОМ ИЗДАНИИ, В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ВНОСЯТСЯ ИЗМЕНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЙ В ИЗДАНИЕ И/ИЛИ СООТВТСТВУЮЩИЙ (ИЕ) ПРОДУКТ (Ы).

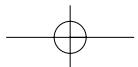
ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИИ

НИ В КАКИХ СЛУЧАЯХ, КРОМЕ ЗАМЕНЫ ИЛИ ОБОСНОВАННОГО ТЕХОСЛУЖИВАНИЯ ПРОДУКТА, МАЦУСИТА ЭЛЕКТРИК ИНДУСТРИАЛ КО., ЛТД. НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ЛЮБОЙ СТОРОНОЙ ИЛИ ЛИЦОМ ЗА СЛУЧАИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ:

- (1) ВСЯКОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ И ПОТЕРИ, ВКЛЮЧАЮЩИЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, НЕПОСРЕДСТВЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ ТИПОВЫЕ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ ИЛИ ОТНОСЯЩИЕСЯ К ДАННОМУ ИЗДЕЛИЮ;
- (2) ТРАВМЫ ИЛИ ЛЮБОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ, ВЫЗЫВАЕМЫЕ НЕСООТВЕТСТВУЮЩИМ ПРИМЕНЕНИЕМ ИЛИ НЕБРЕЖНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ;
- (3) НЕОБОСНОВАННУЮ РАЗБОРКУ, РЕМОНТ ИЛИ МОДИФИКАЦИЮ ИЗДЕЛИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ;
- (4) ТРУДНОСТИ ИЛИ ЛЮБЫЕ ПОМЕХИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ, КОГДА ИЗОБРАЖЕНИЕ НЕ ПОЯВЛЯЕТСЯ ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ ИЛИ СЛУЧАЮ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ПРОБЛЕМЫ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ;

- (5) ЛЮБУЮ НЕИСПРАВНОСТЬ, КОСВЕННОЕ НЕУДОБСТВО ИЛИ ПОТЕРЮ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ СИСТЕМЫ, КОМБИНИРОВАННОЙ УСТРОЙСТВАМИ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ;
- (6) ЛЮБУЮ РЕКЛАМАЦИЮ ИЛИ ДЕЛО ПРОТИВ УБЫТКОВ, НАНЕСЕННЫХ ЛЮБЫМ ЛИЦОМ ИЛИ ОРГАНИЗАЦИЕЙ, ИМЕЮЩЕЙ ЦЕННОСТЬ КАК ОБЪЕКТ ФОТОСЪЕМКИ, ВСЛЕДСТВИЕ НАРУШЕНИЯ ПРАЙВЕСИ С РЕЗУЛЬТАТОМ ТОГО, ЧТО ИЗОБРАЖЕНИЕ ПО СТОРОЖЕВОЙ КАМЕРЕ, ВКЛЮЧАЯ СОХРАНЕННЫЕ ДАННЫЕ, ПО КАКОЙ-ЛИБО ПРИЧИНЕ СТАНОВИТСЯ ОБЩЕИЗВЕСТНЫМ, ЛИБО ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ, ИНЫХ, ЧЕМ СТОРОЖЕВОЕ НАБЛЮДЕНИЕ.
- (7) ЛЮБУЮ НЕИСПРАВНОСТЬ, КОСВЕННОЕ НЕУДОБСТВО, ПОТЕРЮ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОГО ОБНАРУЖЕНИЯ ИЛИ ОШИБКИ ФУНКЦИИ VMD (ДЕТЕКТОРА ДВИЖЕНИЯ, ИЛИ ВИДЕОСЕНСОРА) ИЗДЕЛИЯ В ОБНАРУЖЕНИИ.





ВОЗМОЖНОСТИ

Данная цветная камера CCTV является видеоустройством наблюдения, объединяя 1/4-дюймовый {1/4"} ПЗС, 30-кратное оптическое масштабирование, заданные установки, возможности панорамирования и наклона в куполообразной форме. Она также имеет следующие возможности.

■ Супер Динамик III (SUPER-D III)

SUPER-D III дает возможность зафиксировать четкое изображение предметов, чье освещение крайне яркое. (стр. 289)

■ Новый цифровой процессор сигналов (DSP) для высокой чувствительности

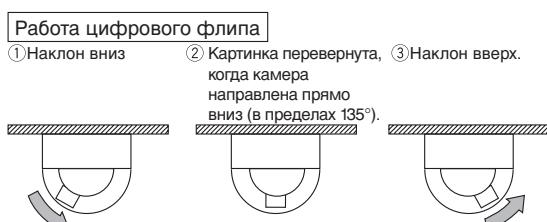
Новая система снижения помех сокращает минимальную освещенность до 0,5 лк в цветном режиме и до 0,04 лк в черно-белом режиме.

■ Авто включение в ночное время черно-белого режима

Камера может быть сконфигурирована для четкого изображения, автоматически включая черно-белый режим, при условиях низкого освещения даже ночью.

■ Цифровой флип

Обычно, камере необходимо остановиться, когда она направлена прямо вниз в наклонном режиме. Однако, с цифровым флипом, камера может поворачиваться от 0° до 180° в однократном движении. Это дает возможность следить за объектами, перемещающимися прямо под камерой, более плавно.



... Цифровой флип работает только, когда джойстик контроллер удерживается внизу.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Рабочие инструкции (данное руководство) 1 шт.

■ Функция приватной зоны

Функция приватной зоны дает возможность маскировать определенные зоны на экране видеомонитора.

■ Функция патрулирования

Функция патрулирования запоминает стандартные ручные операции камеры для автоматического воспроизведения, когда они необходимы. Например, вы можете настроить камеру на движения людей, которых вы хотите контролировать, воспроизведя сохраненные параметры составных передвижений, сделанных автоматически.

■ Заданные позиции памяти

Система может конфигурировать до 256 позиций камеры. Отдельная позиция камеры может быть выбрана и просмотрена путем ввода номера подходящей заданной установки на клавиатуре контроллера с 10 клавишами.

■ Обнаружение движения

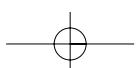
Система может быть сконфигурирована так, что любое движение на экране монитора во время видео наблюдения служит причиной включения сигнала тревоги. Эта функция может быть использована для внедрения в систему с видеомагнитофоном VTR для записи изображений вторжений в ночное время.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Куполообразная крышка (с прозрачностью около 50 %, дымчатая)	WV-CS3E
Кронштейн для монтажа на потолок	WV-Q105E/WV-Q116E/WV-Q117E
Кронштейн для настенного монтажа	WV-Q118E

Последующие пункты для установки.

Декоративное покрытие	1 шт.
Пылезащитное покрытие	1 шт.
8P Сигнальный кабель	1 шт.
4P Сигнальный кабель	1 шт.
Соединитель на переменный ток 24В (только для мод. WV-CS954E)	1 шт.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не пытайтесь разобрать камеру.

Во избежание поражения электрическим током, нельзя снимать винты или крышки. Камера не имеет внутренних деталей, которые пользователь в состоянии отремонтировать. За ремонтом надо обратиться к квалифицированным специалистам по техобслуживанию и ремонту.

2. С камерой следует обращаться с особой осторожностью.

Не допускается ненадлежащее использование камеры. Следует беречь ее от ударов и толчков. Неправильное обращение или хранение камеры может привести к ее повреждению.

3. Следует беречь камеру от воздействия атмосферных осадков или влаги, а также не пытаться эксплуатировать ее во влажных условиях.

Настоящая камера предназначена для работы в помещениях или в местах, защищенных от воздействия атмосферных осадков или влаги. Следует немедленно отключить камеру от сети электропитания и обратиться к квалифицированным специалистам по техобслуживанию и ремонту. Влага может привести к повреждению камеры, а также возникновению опасности поражения электрическим током.

4. Не следует использовать сильнодействующие или абразивные моющие средства для очистки корпуса камеры.

Для удаления загрязнений следует использовать сухую ткань. Если грязь не удается удалить при помощи сухой ткани, можно протереть камеру слабым моющим средством. С особой осторожностью следует протирать куполообразную крышку, чтобы не поцарапать ее поверхность. Завершая процесс очистки, удалите остатки моющего средства при помощи сухой ткани.

5. Не наводите камеру на солнце.

Независимо от того, включена камера или нет, никогда не наводите ее на солнце или другие яркие объекты, так как в этом случае изображение будет размытым и нечетким.

6. Не наводите камеру на источники яркого света в течение длительного времени.

Яркий источник света, такой как прожектор, вызывает прожигание экрана дисплея. Несоблюдение этого правила может привести к искажению цвета изображения, ввиду износа цветного светофильтра в ПЗС.

7. Не устанавливайте камеру вверх дном.

Эта камера предназначена для потолочного или настенного монтажа. Неправильная установка камеры (вверх дном), например, на полу, может привести к ее неисправной работе.

8. Не включайте камеру, если температура окружающего воздуха, влажность или номинальные характеристики источника питания не соответствуют тем, что предписаны для этого изделия.

Не следует использовать камеру в экстремальных условиях окружающей среды с высокой температурой или влажностью воздуха. Не устанавливайте камеру вблизи источников тепла, таких как обогреватели, печи и прочие устройства, излучающие тепло. Для работы камеры температура воздуха должна быть не ниже -10 °C и не выше +50 °C, но оптимально +40 °C, и влажность воздуха не должна превышать 90 %. Входное напряжение питания должно быть от 220 до 240 В перем.т. для мод. WV-CS950, а 24 В перем.т. для мод. WV-CS954E.

9. Не устанавливайте камеру вблизи воздуховыпускных отверстий или кондиционеров воздуха.

Помутнение объектива ввиду конденсации может произойти, когда камера эксплуатируется в следующих условиях.

- Резкие перепады температур в результате включения и отключения кондиционера воздуха.
- Резкие перепады температур ввиду частого открывания и закрывания дверей.
- Использование в среде, в которой происходит запотевание очков.
- Использование в помещении, воздух которого загрязнен сигаретным дымом или пылью. Если объектив помутнел в результате образования конденсата, снимите куполообразную крышку и протрите все запотевшие поверхности при помощи сухой ткани.

10. Расходные материалы

Детали с контактами, такие как приводные электродвигатели объектива, двигатель охлаждающего вентилятора, и контактные кольца внутри камеры, подвержены износу с течением времени. При необходимости замены или технического обслуживания, обращайтесь в ближайшие сервисные центры.

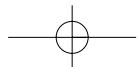
11. Не направляйте камеру на один объект в течение длительного времени.

В результате этого может произойти выжигание изображения на флуоресцентном экране ЭЛТ.

12. Функция самодиагностики

Если в течение 30 секунд или более в работе камеры наблюдаются отклонения ввиду внешних помех, камера автоматически выключается и затем включается вновь. Если это происходит довольно часто, необходимо проверить наличие внешних факторов, вызывающих такой перезапуск.

* Настоящим компания Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. заявляет, что не несет никакой ответственности за повреждение, возникшее прямо или косвенно в результате использования данного изделия для хозяйственных операций или охраны, а также за его неисправную работу.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

■ У камеры отсутствует выключатель электропитания

Включение камеры производится посредством подключения вилки в розетку электропитания. Перед тем как протереть камеру, выдерните вилку из розетки электропитания.

■ Какие меры следует предпринять, если на дисплее появилась надпись OVER HEAT (ПЕРЕГРЕВ)

Это сообщение говорит о том, что произошло нагревание камеры изнутри. Немедленно выдерните вилку из розетки и обратитесь к специалисту, производящему техобслуживание или установщику системы.

■ Примите к сведению для обеспечения длительной и бесперебойной работы камеры

Длительная эксплуатация камеры в условиях высоких температур и влажности может привести к износу компонентов, и, тем самым, сократить срок ее эксплуатации. Рекомендуемая температура окружающей среды не должна превышать +35 °C. Также убедитесь в том, что место, в котором установлена камера не подвержено прямому воздействию тепла, излучаемого радиатором, обогревателем и т.д.

■ Не следует использовать данную камеру в помещениях, предназначенных для приготовления пищи и в местах, где содержится большое количество пара и жира.

■ О функции очистки камеры

Продолжительное использование камеры может вызвать появление помех на мониторе и отклонение от заданного положения. Если это продолжается и после того, как произведена очистка камеры (см стр. 302), используйте специальные настройки Меню для выполнения действия восстановления "ОБНОВИТЬ" (см. стр. 307).

■ Данная камера предназначена только для использования в подвешенном состоянии.

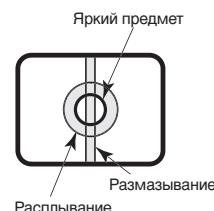
Камеру не следует устанавливать стоямя на столе, на полу и т.д. В таких условиях возникает риск возникновения неисправностей в работе.

■ Прожигание цветного светофильтра ПЗС

Интенсивный свет, сконцентрированный в одном месте в течение длительного времени может привести к износу внутренних цветных светофильтров ПЗС, и обесцвечиванию той части, которая была подвержена воздействию. Даже в случае изменения положения камеры от первоначально установленного, обесцвечивание экрана будет происходить в том же месте концентрации света.

■ Не наводите камеру на яркий источник света.

Интенсивный свет, например, излучаемый прожектором, и сконцентрированный в одной части экрана может привести к расплыванию изображения ("օռօլու" вокруг яркого света) или размазыванию (вертикальным полосам вверху и внизу яркого света).



■ Не наводите камеру в течение длительного времени на один и тот же предмет.

Может произойти прожигание изображения на флуоресцентном экране ЭЛТ.

■ Обращайтесь с камерой бережно.

Ее следует беречь от падения, сильных ударов или вибрации. При таких условиях возникает риск возникновения неисправностей в работе камеры.

■ Берегите камеру от попадания влаги.

Убедитесь, что камера защищена от прямого попадания воды. Такие условия создают риск неправильной работы.

■ Образование конденсата внутри куполообразной крышки.

Снимите куполообразную крышку и при помощи мягкой ткани удалите влагу (стр. 274).

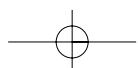
■ Расходные материалы

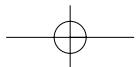
Детали с контактами, такие как приводные электродвигатели объектива, двигатель охлаждающего вентилятора, и контактные кольца внутри камеры, подвержены износу с течением времени. При необходимости замены или технического обслуживания, обращайтесь в ближайшие сервисные центры.

■ Очистка камеры

Выключите камеру и протрите ее мягкой тканью. В случае сильного загрязнения камеры, протрите ее мягкой тканью, слегка пропитанной слабым раствором воды и нейтрального кухонного моющего средства. Перед протиранием камеры, ткань следует отжать. После этого, удалите остатки раствора при помощи мягкой, сухой материи.

Грязная куполообразная крышка или линзы служат причиной ухудшения качества изображения. Для очистки линз используйте очищающую бумагу для линз (соответствующего типа, применяемого для очищения очков или объективов фотокамер). С куполообразной крышкой следует обращаться особо аккуратно, так как ее очень легко повредить. Аккуратно протрите ее с помощью мягкой материи.





■ Скачивание (сохранение) или подкачка (восстановление) информационных установок камеры

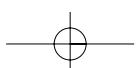
Камера устанавливает информацию, что может быть загружен системный контролер и т.д., включая имеющиеся установки заданных позиций и установки меню. Однако, следующие пункты не включены.

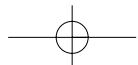
- Функция патрулирования (стр. 298)
- Функция титра зоны (стр. 300)
- Пример компенсации пятна (стр.306)
- Установки RS485 (стр. 284)
- Установки пароля (стр. 309)

Загружая камеру переустановите информацию в системный контролер и т.д., или подкачивая загруженную информацию в камеру наведите камеру к стене и т.д., так чтобы на экране отображалось как можно меньше движений. Подкачка предварительно установленных данных серии WV-CS950 в другие модели (например, серии WV-CS850, WV-CS850A, WV-CS850B и WV-NS320) может привести к возникновению ошибок или сбоям в процессе подкачки.

■ Функция самодиагностики

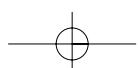
Если в течение 30 секунд или более в работе камеры наблюдаются отклонения, вызванные внешними помехами или другими причинами, камера автоматически перезапускается и возвращается к нормальному режиму работы. Перезапуск – это процедура, аналогичная процессу инициализации, происходящему при включении камеры. Если перезапуск камеры требуется очень часто, это означает, что она установлена в месте, которое сильно подвержено воздействию внешних помех. Это может привести к неправильной работе камеры, поэтому как можно скорее следует обратиться к специалисту по техобслуживанию или установщику системы.

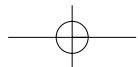




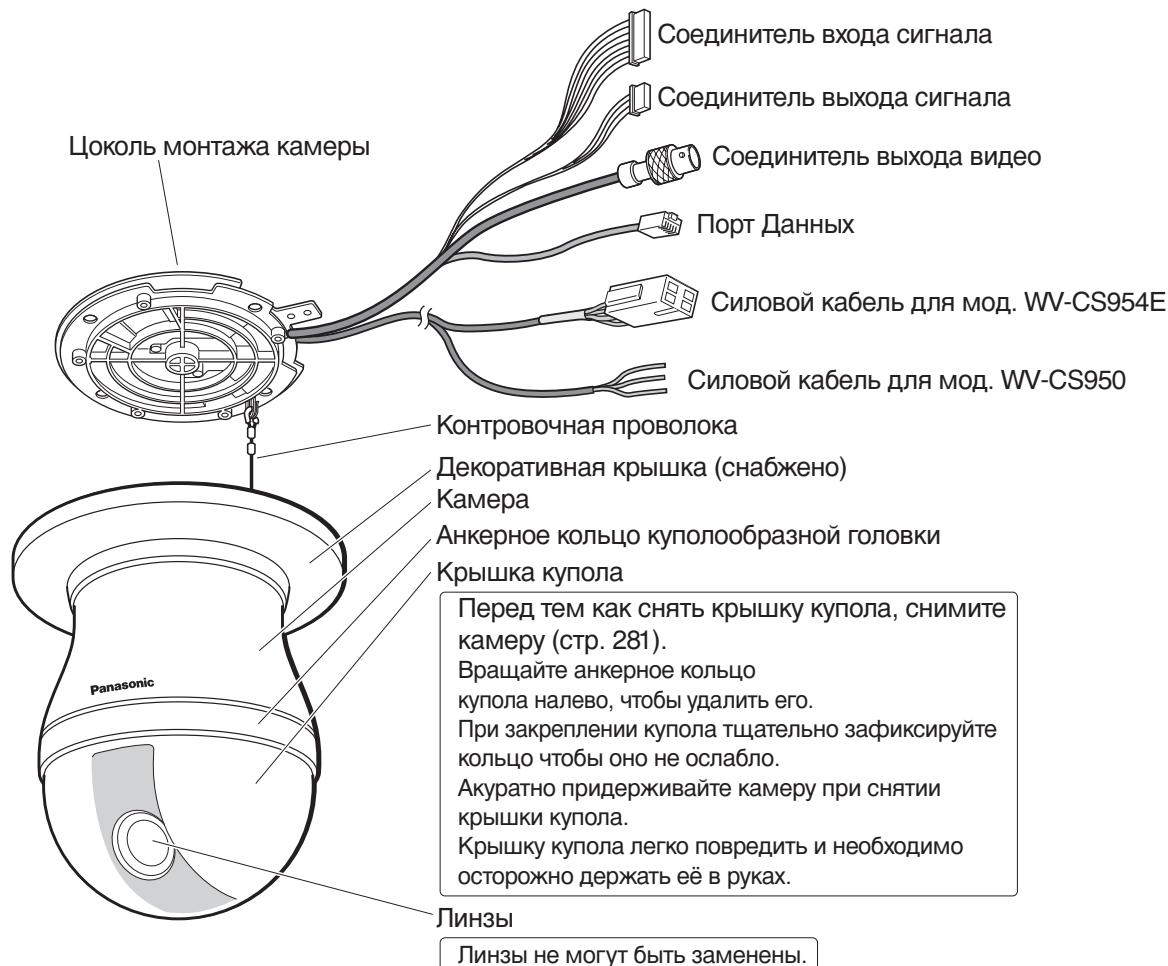
СОДЕРЖАНИЕ

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	267
ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ	268
ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИИ	268
ВОЗМОЖНОСТИ	269
■ Супер Динамик III (SUPER-D III)	269
■ Новый цифровой процессор сигналов (DSP) для высокой чувствительности	269
■ Авто включение в ночное время черно-белого режима	269
■ Цифровой флип	269
■ Функция приватной зоны	269
■ Функция патрулирования	269
■ Заданные позиции памяти	269
■ Обнаружение движения	269
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ	269
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ	269
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	270
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ	271
КОНСТРУКЦИЯ	274
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ	275
УСТАВКИ DIP ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ	276
■ Параметры связи (DIP Выключатель 2)	276
■ Номер устройства (DIP Выключатель 1)	277
■ RS485 Параметры Связи (Dip выключатель 1)	278
СБОРКА КАМЕРЫ	279
■ Подготовка Камеры и Декоративной крышки для Выхода боковых кабелей	279
■ Установка камеры	279
РАЗБОРКА КАМЕРЫ	281
■ Удаление Декоративной Крышки	281
■ Разборка камеры	281
СОЕДИНЕНИЯ	282
Установка Связи RS485	284
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ УСТАНОВКИ	285
■ Демонстрация меню установок	285
■ Установки идентификации камеры	285
■ Установки выбора области наблюдения	286
■ Установки Положений предустановки	286
■ Установки языка	288
■ Установки Расширенного меню	288
УСТАНОВКА ЗВОНКОВ КАМЕРЫ	289
■ Используйте меню установок	289
УСТАНОВКИ ПАНОРАМИРОВАНИЕ/НАКЛОН	294
■ Использование установочного меню Панорамирование/Наклон	294
УСТАНОВКИ СИГНАЛА ТРЕВОГИ	303
■ Использование Установочного меню Сигнала тревоги	303
СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ	306
■ Использование Меню специальных установок	306
УСТАНОВКИ ВЫБОРА ОБЛАСТИ НАБЛЮДЕНИЯ	308
■ Пользование меню установок выбора области наблюдения	308
УСТАНОВКИ ЗАЩИТЫ ПАРОЛЕМ	309
■ Установки защиты при помощи пароля	309
КЛАВИШНЫЕ КОМБИНАЦИИ БЫСТРОГО ВЫЗОВА	311
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	313
СПЕЦИФИКАЦИИ	317



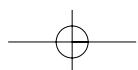


КОНСТРУКЦИЯ



Обеспечение безаварийной работы

- Эта камера использует токосъемник для передачи электроэнергии и сигналов. Грязный токосъемник может быть причиной плохого качества изображения картинки во время панорамирования и образования помех. Чтобы гарантировать безаварийную работу камеры, убедитесь, что включена функция очистки (страница 302).
- Если очистка токосъемника не достаточно качественно очищает картинку и удаляет помехи, это может означать, что рабочий период токосъемника завершился. Свяжитесь с квалифицированным обслуживающим персоналом или монтажником системы, чтобы заменить его.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

Предупреждение: Обсудите место установки камеры с продавцом и выберите достаточно крепкое место для установки. Если Вы устанавливаете камеру на потолок или стену, исключая случаи, вызванные дефектами в камере, Panasonic абсолютно не несет ответственности за несчастные случаи, вызванные падением камеры из-за неподходящей установки. Будьте осторожны при установке камеры. Если установка не достаточно крепкая, убедитесь, что надежно закрепили место установки и проверьте на безопасность.

Предупреждение: Всегда заказывайте установочные работы у квалифицированных специалистов или монтажника системы. Недостаток технического образования создает риск возгорания, электрического шока, телесного повреждения и материального ущерба.

■ Место установки камеры

- Устанавливайте камеру на потолке (на бетоне и т.д.), в местах которые достаточно крепкие, чтобы выдержать её.
- Когда камера устанавливается на недостаточно прочном потолке (таком как подвесной потолок), используйте подходящий по выбору WV-Q105E устанавливающийся на держателе, непосредственно прикрепленном к потолку или WV-Q116E устанавливающийся на держателе, врезанном в потолок.
- Для установки на потолке используйте подходящий по выбору WV-Q117E Потолочный держатель.
- Для настенной установки используйте подходящий по выбору WV-Q118E Настенный держатель.

■ Эта камера - внутренняя камера. Она не предназначена для наружного использования.

■ Эта камера предназначена для использования только в подвешенном положении. Используя её в вертикальном или наклонном положении можно причинить сбой и сократить «жизнь» камеры.

■ Устанавливайте камеру в горизонтальном положении с направленным вниз куполом.

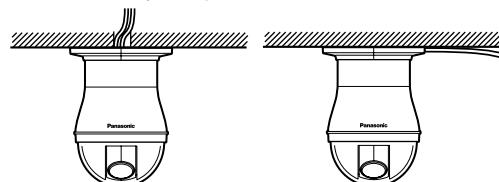
■ Никогда не устанавливайте и не используйте камеру в следующих помещениях:

- Участки, непосредственно подвергающиеся действию дождя или воды
- Вблизи плавательного бассейна или других участков, где используются химикаты
- В местах приготовления пищи и других местах, где есть большое количество пара и масла, в легко воспламеняющейся атмосфере и других особенных окружающих средах
- В местах, где генерируется радиация, рентгеновские лучи, сильные электрические волны или магнетизм
- На море, в прибрежных местах, или в местах, где производится коррозийный газ
- Области вне допустимого окружающего операционного температурного диапазона (-10 °C до +50 °C)
- В автомашине, на лодке, или других местах, подвергающихся сильной вибрации (Эта камера не предназначена для использования в транспортном средстве.)

- Вблизи выхода воздуха из кондиционера, около двери, которая открывается наружу или любые другие места, подвергающиеся температурным перепадам (такие условия могут вызвать запотевание куполообразной головки из-за образования конденсации.)

■ Когда электропроводка камеры, её кабели (питающий, выход видео, связь RS485, вход сигнала тревоги, выход сигнала тревоги) могут выходить на сторону или вверх камеры.

- Когда используется конфигурация выхода кабелей наверх, просверлите отверстие в потолке для прокладки кабелей (См. шаг 3 на стр.279)
- Когда используется конфигурация выхода кабелей на сторону, подготовьте вырез в литом корпусе и декоративной крышке (См. «Подготовка камеры и декоративной крышки для бокового выхода кабеля» на стр. 279)



■ Шумовые помехи

Когда используется линия электропередачи больше чем 240В переменного тока и электропроводка длиннее, чем 1 метр, электропроводка должна быть выполнена с использованием отдельной металлической изоляционной трубы. (Металлическая изоляционная трубка должна быть заземлена).

■ Болты должны быть заказаны отдельно.

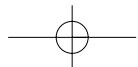
Камера поставляется без болтов. Убедитесь, что материалы и конструкции в местах установки достаточно крепкие и выдержат полный вес камеры.

Осторожно:

- Перед настройкой конфигурации камеры, где для регулирования камерой (панорамирование, наклон, и т.д.) контроллером используются данные порта системы связи RS485, камерные выключатели DIP должны быть сконфигурированы по определенным номерам устройств и параметрам связи. (страница 276)
Если установка DIP выключателя не выполнена, регулирование контроллером будет невозможно и установка камеры должна будет выполняться снова. Убедитесь, проверив установку DIP выключателя перед настройкой камеры.

Примечания:

- Если вам необходимо заземлиться, будьте уверены делая это, перед тем как вы подсоедините вилку главного питания. Так же когда удалите заземление, убедитесь что отсоединили вилку главного питания.
- Камера не имеет выключателя мощности, так что она будет включена сразу после подсоединения шнура питания к источнику энергии. Функция самоочистки (ПАНОРАМА/НАКЛОН/ZOOM/ФОКУС) активируется когда камера выключена.



■ Тепловое излучение

Поверхность камеры излучает тепло. При монтаже камеры в закрытом потолке должны быть предусмотрены вентиляционные отверстия или ограничены места, где тепло накапливается.



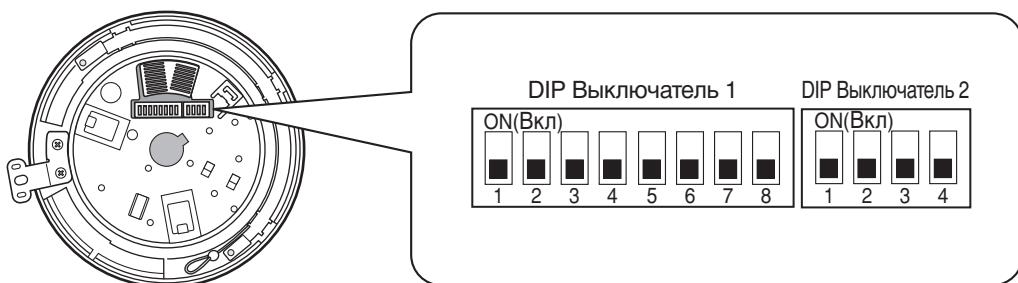
■ Опасайтесь высокой влажности

Если камера установлена, когда влажность чрезвычайно высока, влага может накапливаться в камере и куполообразная головка становиться запотевшей. Если куполообразная головка запотела, снимите её при низкой влажности, удалите влагу внутри камеры и поставьте её на место (страница 271, 274).

УСТАВКИ DIP ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ

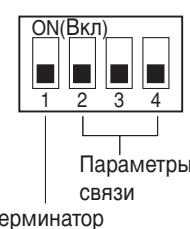
В конфигурации, где для настройки (паронамирование, наклон и т.д.) камеры контроллером используется порт данных системы связи RS485, DIP выключатели камеры должны быть сконфигурированы по определенным номерам устройств и параметрам связи.

Камеру, установленную на основании необходимо удалить для доступа к DIP выключателям. Смотри шаги 1 и 2 на странице 279 для информации о том, как удалить камеру установленную, на основании.



■ Параметры связи (DIP Выключатель 2)

Заводские стандартные установки DIP выключателей - все Выкл.



Выключатель 1: Терминатор (Внутреннее сопротивление терминаатора)

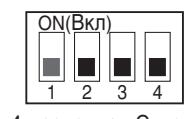
Устанавливайте его в поз. Вкл в следующих ситуациях.

- Когда подсоединенена только одна камера.
- Когда только одна камера соединена через цепочку на дальние дистанции.

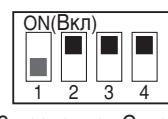
Выключатель 2 через 4: Параметры связи

Установка переключателей между 2 и 4 проводной связи.

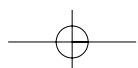
Используйте эти переключатели, чтобы выбрать используемый протокол связи.

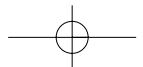


4-проводная Связь



2-проводная Связь

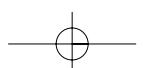


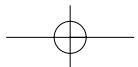


■ Номер устройства (DIP Выключатель 1)

Заводские стандартные установки DIP выключателей - все Выкл. (Коаксиальная Мультиплекс система)

DIP Выключатель 1	Номер устройства	DIP Выключатель 1	Номер устройства	DIP Выключатель 1	Номер устройства
	1 ~ 96 *		23		46
	1		24		47
	2		25		48
	3		26		49
	4		27		50
	5		28		51
	6		29		52
	7		30		53
	8		31		54
	9		32		55
	10		33		56
	11		34		57
	12		35		58
	13		36		59
	14		37		60
	15		38		61
	16		39		62
	17		40		63
	18		41		64
	19		42		65
	20		43		66
	21		44		67
	22		45		68





DIP Выключатель 1	Номер устройства	DIP Выключатель 1	Номер устройства	DIP Выключатель 1	Номер устройства
	69		78		87
	70		79		88
	71		80		89
	72		81		90
	73		82		91
	74		83		92
	75		84		93
	76		85		94
	77		86		95

* Когда используются устанавливаемые номерные устройства 1-96, их необходимо сконфигурировать, используя SET UP меню RS485. Детально о конфигурации установки смотри шаг 2 на 284 странице.

* Подключение энергии, когда эти установки отбраны, приводит к появлению меню RS485 во время инициализации стандартной программы.

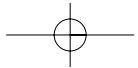
■ RS485 Параметры Связи (Dip выключатель 1)

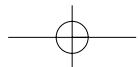
Компоновка DIP выключателя 1 как показано ниже, восстанавливает параметры связи заданные на заводе. Затем вы можете изменить эти установки по желанию.

DIP Выключатель 1	Описание установок
	Эти установки восстанавливают параметры связи заданные на заводе.
	BAUD RATE: 19 200 бит/сек, DATA BIT: 8 бит, PARITY CHECK: HET, STOP BIT: 1 бит
	BAUD RATE: 9 600 бит/сек, DATA BIT: 8 бит, PARITY CHECK: HET, STOP BIT: 1 бит
	BAUD RATE: 4 800 бит/сек, DATA BIT: 8 бит, PARITY CHECK: HET, STOP BIT: 1 бит

Проделайте следующие шаги, используя эти установки.

- (1) Выключите камеру и используйте DIP Выключатель 1 для конфигурации RS485 параметров связи как показано выше.
- (2) Включите камеру. Принимаются установки, которые вы сконфигурировали в шаге (1).
- (3) Выключите камеру, используя DIP Выключатель 1, установите номер устройства (страница 277 и 278), и затем снова включите камеру.





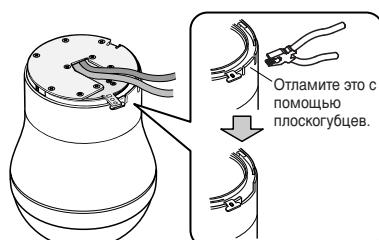
СБОРКА КАМЕРЫ

■ Подготовка Камеры и Декоративной крышки для Выхода боковых кабелей

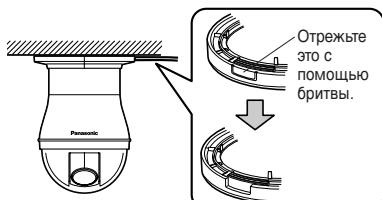
Камера и декоративная крышка должны быть подготовлены, как показано ниже, когда камера устанавливается на потолке или стене с кабелями (питание, выход видео, связь RS485, вход сигнала тревоги, выход сигнала тревоги) выходящими сбоку. Камеру, устанавливаемую на цоколе необходимо удалить, для того чтобы подготовить камеру. Смотри шаги 1 и 2 ниже для информации о том, как снять камеру, устанавливаемую на цоколе.

*Не допускайте царапин на куполообразной крышке, помещая её на мягкую ткань во время работы.

Подготовить литой корпус камеры*



Подготовить декоративную крышку

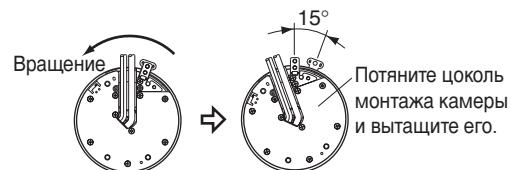


■ Установка камеры

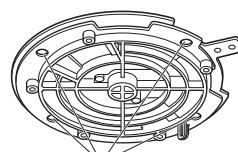
- Выберите достаточно прочное место для установки камеры, выдерживающее общий вес камеры. Не устанавливайте камеру в слишком слабом месте, где она может упасть.
 - Выньте защитный лист после завершения монтажных работ.
 - Если вы используете подходящий держатель для установки камеры, устанавливайте держатель в соответствии с прилагаемой инструкцией.
1. Удалите фиксирующие болты (M3 X 6), которые прикрепляют камеру к цоколь монтажа камеры. Положите болты в место, где они не потеряются.



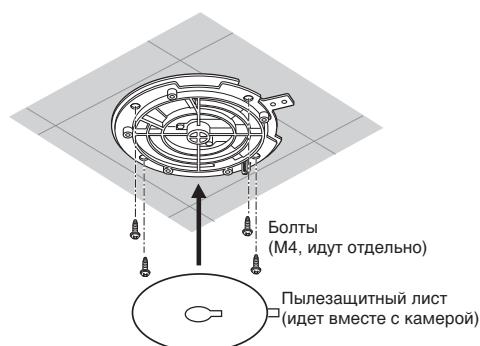
2. Вращайте цоколь монтажа камеры в направлении, обозначенном стрелкой, и удалите его.

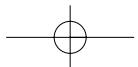


3. Используйте цоколь монтажа камеры как трафарет, сделайте четыре установочных отверстия в потолке.
Если вы используете конфигурацию выхода верхнего кабеля, пометьте на потолке в месте установки отверстия для кабеля и просверлите их.

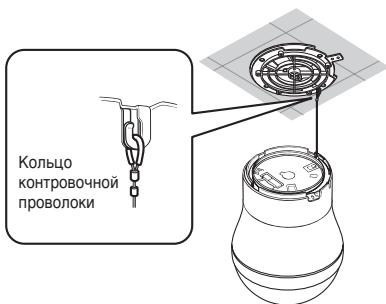


4. Прикрепите цоколь монтажа камеры на потолок. Используя болты (M4), в отмеченных местах прикрепите цоколь монтажа камеры к потолку.
Если Вы не планируете устанавливать камеру сразу же, прикрепите пылезащитный лист, который идет с камерой, к цоколь монтажа камеры, чтобы избежать попадания пыли.





5. Зацепите контровочную проволоку за цоколь монтажа камеры для предотвращения её падения. Потяните за проволоку, чтобы убедиться, что она надежно соединена с кронштейном цоколя монтажа камеры. Если пылезащитный лист, который идет с камерой, прикреплен к цоколю монтажа камеры, удалите его перед началом работ.



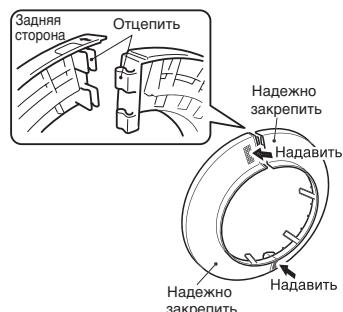
Примечание: Проволока безопасности разработана для того, чтобы позволить камере висеть на ней. Не прилагайте усилие большее, чем вес камеры на проволоку.

6. Установите камеру на цоколь монтажа камеры. Равняясь с цоколем монтажа, надавите на камеру насколько будет идти и поворачивайте в направлении указанной стрелкой.
 7. Используйте крепежные болты, удаленные в шаге 1 для закрепления цоколя монтажа камеры.
 8. Проверьте установку.
 - Камера выровнена и установлена надежно?
 - Камера свободна и расслаблена?
 - Зафиксированные части камеры остаются на месте, когда вы пытаетесь вращать их?



9. Разделите две части декоративной крышки (идут с камерой).
 Нажмите вверх на декоративной крышке в точке обозначенной (обозначены стрелками на иллюстрации ниже) отцепите обе части одну от другой.

* Когда удаляете декоративную крышку, сбоку на ней показывается направление давления (➡).

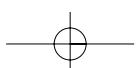
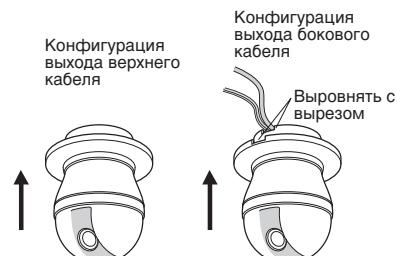


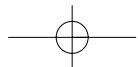
Осторожно: Надавливание не на нужную сторону декоративной крышки может повредить её.

10. Положите две части декоративной крышки с левой и правой стороны от камеры и скрепите их вместе. Выровняйте крюки и вдавите часть, обозначенную стрелками на иллюстрации ниже в другую часть.



11. Всуньте декоративную крышку до потолка.
 - В случае конфигурации верхнего выхода кабелей, всуньте декоративную крышку прямо и сильно надавите на неё против потолка.
 - В случае конфигурации выхода боковых кабелей, выровняйте вырез в декоративной крышке с кабелями, как вы вставили её и сильно надавите на неё против потолка.





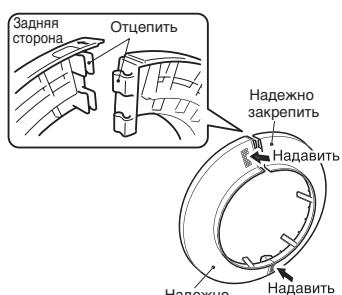
РАЗБОРКА КАМЕРЫ

Осторожно: Удостоверьтесь, что вы исполняете следующие шаги тщательно и точно при разборке камеры и декоративной крышки. Отказ сделать так создает риск повреждения камеры.

■ Удаление Декоративной Крышки

Обратите внимание, что вы должны отделить две части декоративной крышки, чтобы удалить её.

1. Расцепите две части декоративной крышки. Нажмите вверх на декоративной крышке в точке обозначенной (обозначены стрелками на иллюстрации ниже) отцепите обе части одну от другой.
* Когда удаляете декоративную крышку, сбоку на ней показывается направление давления (\leftarrow).



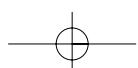
■ Разборка камеры

Камера и её цоколь монтажа крепятся болтами. Эта конфигурация обеспечивает двойную анкеровку и вы должны использовать следующую процедуру разборки камеры.

1. Выньте крепежные болты, которые прикрепляют цоколь монтажа камеры. Положите болты в место, где они не могут потеряться.
2. Отделите камеру от цоколя монтажа камеры. Поверните камеру в направлении указанном стрелками и выньте её.



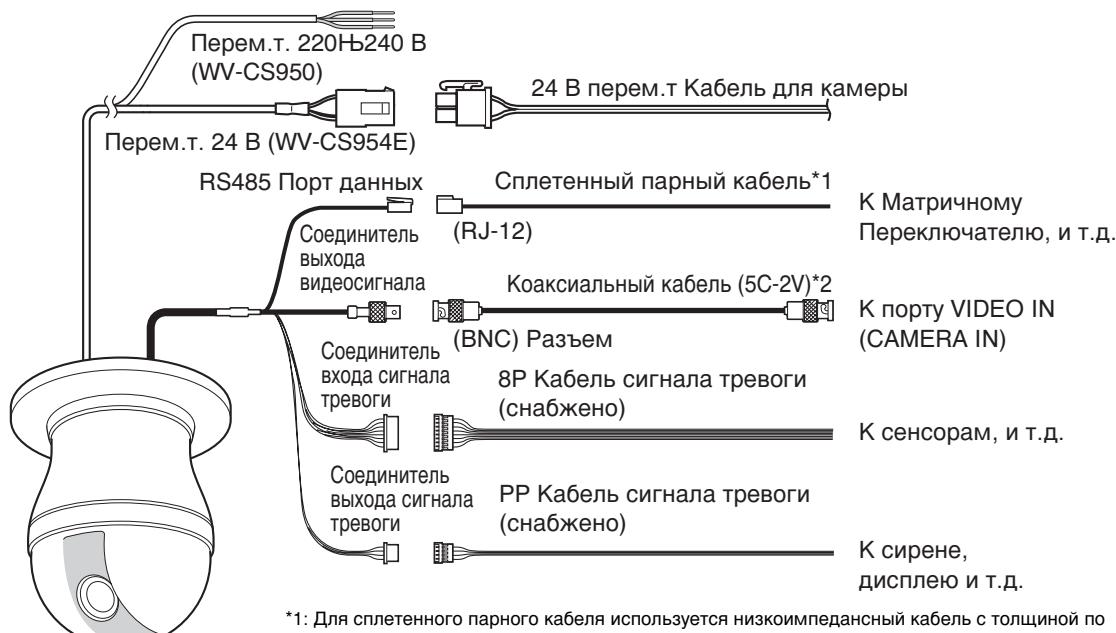
3. Выньте контровочную проволоку из цоколь монтажа камеры.



СОЕДИНЕНИЯ

Меры предосторожности

- Следующие соединения должны быть сделаны квалифицированным персоналом или монтажником системы в соответствии со всеми местными кодами.
- См. обратную сторону обложки для главной ведущей связи.



Характеристики Сигналов тревоги Вход/Выход

Сигнал тревоги Вход:

5 В постоянный ток нагрузочный вход. Требуемая емкость электродвигателя 0,2 мА

Выход: 4 Впост.т минимум 5 Впост.т максимум или свободный

Вход : 1 Впост.т максимум или краткий

Сигнал тревоги Выход:

Открытый коллектор выхода. 16 Впост.т, 100 мА максимум емкости электродвигателя

Выход: Свободный

Вход : 100 мА максимум

* При соединении с внешним устройством, настройте систему, так чтобы характеристики не превышались.

Примечание: Не отключайте электропитание камеры в течении 30 секунд после её включения. Делая так, вы можете сбить настройки панорамирования, наклона, масштабирования или фокусирования.

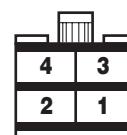
• 24 В переменный ток Связь Электропитания

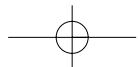
Размер рекомендованных проводов для линии 24 В перемен.т

Размер медного провода (AWG)	#24 (0,22 мм ²)	#22 (0,33 мм ²)	#20 (0,52 мм ²)	#18 (0,83 мм ²)
Длина кабеля (приблз.)	(м)	20	30	45
	(фут)	65	100	160

Информация Дополнительных Соединителей

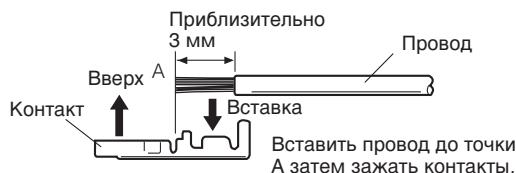
№ контактов.	Питание
1	Перем.т 24 В LIVE
2	Перем.т 24 В NEUTRAL
3	Земля
4	Не применяется





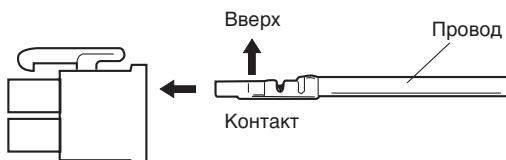
Как Монтировать Кабель с Дополнительным Соединителем

Снять внутреннюю полосу кабельной оболочки приблизительно 3 мм и разделить жилы.



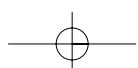
Подготовить отдельные жилы для зажима. Для зажима контактов используйте инструмент MOLEX бандаж с номером 57027-5000 (для UL-Style Cable UL1015) или 57026-5000 (для UL-Style UL1007).

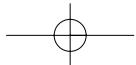
После зажима контактов, вставьте их в соответствующие отверстия дополнительного соединителя для данной камеры до щелчка.



Внимание:

- Усадка концевой заделки кабеля является единовременной. Нельзя усаживать концевую заделку кабеля до тех пор, пока не убедитесь, что камера функционирует.
- ПРИСОЕДИНЯТЬ ТОЛЬКО К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ 24 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, КЛАССА 2.





Установка Связи RS485

Исходные установки демонстрируются на экране на английском языке. После выбора русского языка в меню языка (стр.288), сделайте установку RS485. Следующая процедура служит для настройки установки RS485 с использованием системного контроллера для управления камерой (панорама, наклон и т.п.) через порт данных камеры.

1. Демонстрация меню установки (страница 288), переместите курсор к СВЯЗЬ и затем нажмите кнопку CAM (SET).
Появится установочное меню RS485.
2. Проверьте номер устройства. (стр. 277)
Пункт UNIT NUMBER показывает номер устройства установленный DIP Выключателем 1. Стандартная установка, заданная на заводе - 1.
Если DIP Выключатель 1 установлен в положение 1- 96 как номер устройства, то перемещаете курсор к UNIT NUMBER и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите номер устройства (1 до 96).

** УСТАНОВКА RS485 **	
UNIT NUMBER	1
SUB ADDRESS	----
BAUD RATE	19200
DATA BIT	8
PARITY CHECK	НЕТ
STOP BIT	1
XON/XOFF	НЕ ИСПОЛ.
ВРЕМЯ ОЖИДАН	ВЫКЛ
ALARM DATA	АВТО2
РЕМЯ ЗАДЕРЖ	ВЫКЛ
НАЗАД ТОР	

Примечание: Нет необходимости задавать SUB ADDRESS конфигурацией меню УСТАНОВКА RS485.

3. Переместите курсор к BAUD RATE и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку скорости двоичной передачи в бодах. Наклон циклов джойстика через скорость двоичной передачи (скорость передачи) демонстрируется в последовательности показанной ниже (ед.изм.: бит/сек). Стандартная установка, заданная на заводе - 19 200.

2400 ↔ 4800 ↔ 9600 ↔ 19200

4. Переместите курсор к DATA BIT и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку информационного бита (7 или 8). Стандартная установка, заданная на заводе – 8.
5. Переместите курсор к PARITY CHECK и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку контроля по четности (НЕТ, НЕЧЁТНЫЙ, ЧЁТНЫЙ). Стандартная установка, заданная на заводе - НЕТ.
6. Переместите курсор к STOP BIT и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку стопового бита (1 или 2). Стандартная установка, заданная на заводе - 1.

7. Переместите курсор к XON/XOFF и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку XON/XOFF . Стандартная установка, заданная на заводе - НЕ ИСПОЛ.

НЕ ИСПОЛ : Непригодный X ON/X OFF контроль потока информации.

ИСПОЛ : Годный X ON/X OFF контроль потока информации.

8. Переместите курсор к ВРЕМЯ ОЖИДАН и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку времени выдержки. Время выдержки - это время, которое камера должна выдержать перед повторной отправкой данных, когда не получают подтверждение (ACK) возвращения, после того как данные посылают.
Наклон циклов джойстика в течение ждущего времени демонстрируется в последовательности показанной ниже (ед.изм.: МС). Заводская установка, заданная на заводе - ВЫКЛ.

ВЫКЛ ↔ 100МС ↔ 200МС ↔ 400МС ↔ 1000МС

9. Переместите курсор к ALARM DATA и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку режима отправки данных сигнала тревоги.

ОПРОС: Отправка данных сигнала тревоги в ответ на запрос контроллером.

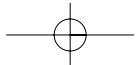
АВТО1 : Отправка данных сигнала тревоги каждый раз как поступает сигнал тревоги.

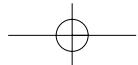
АВТО2 : Отправка данных сигнала тревоги в интервале 5/2. Стандартная установка, заданная на заводе.

10. Переместите курсор к ВРЕМЯ ЗАДЕРЖ и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку времени задержки. Время задержки – это время когда камера должна ждать перед отправкой получения подтверждения (ACK). Время задержки демонстрирует изменения в последовательности показанной ниже (ед.изм.: МС). Стандартная установка, заданная на заводе - ВЫКЛ.

ВЫКЛ ↔ 100МС

Эта установка может быть сконфигурирована только, когда DIP Выключателем 2 выбрана двухпроводная конфигурация (страница 276).





ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ УСТАНОВКИ

Это руководство описывает процедуры для работы системного контроллера WV-CU650.

Исходные установки демонстрируются на экране на английском языке. После выбора русского языка в меню языка (стр. 288), сделайте установку операций. Все процедуры установки конфигураций начинаются с меню Установки. Этот раздел объясняет, как демонстрируется меню установки и предоставляет детали меню пунктов, которые оно содержит.

■ Демонстрация меню установок

● Когда применяется WV-CU650

- (1) Выберите камеру (данную камеру) и монитор для отображения меню установки.
- (2) Нажмите кнопку MENU, появится LCD MENU CAM 101.
- (3) Нажмите кнопку ENTER или CAM (SET) появится УСТАНОВКА КАМЕРЫ
- (4) Нажмите кнопку F1 .



За подробной информацией обратитесь к следующей странице.

- | | |
|--------------------------------|---|
| ① ID КАМЕРЫ | Установки идентификации камеры эта страница |
| ② ВЫБОР СЦЕНЫ | Установки выбора чувствительности Стр 286 |
| ③ ПОЛОЖ. ПРЕДУСТАНОВКИ | Установки Положений предустановки Стр 286 |
| ④ LANGUAGE | Установка языка Стр 288 |
| ⑤ РАСШИРЕННЫЕ УСТАНОВКИ | Установки Расширенного меню Стр 288 |

■ Установки идентификации камеры

Идентификация камеры (CAMERA ID) это последовательность буквенно-цифровых знаков, которые указывают местоположение камеры. Этот пункт может быть использован для включения или выключения демонстрации идентификации камеры на экране монитора и ввода идентификации камеры ID.

1. Переместите курсор к ID КАМЕРЫ и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, переключите ID камеры на Вкл. и Выкл.
2. Выберите ВКЛ или ВЫКЛ и затем нажмите кнопку CAM (SET). Заводскими установками по умолчанию являются все установки в положение ВЫКЛ.
3. Используйте джойстик для перемещения знаков курсором, которые вы хотите ввести и затем, нажмите кнопку CAM (SET).

В месте ввода идентификации камеры ID появятся выбранные знаки. Повторите шаг 3 необходимое количество раз, вводя знаки для идентификации камеры ID. (Например: DOOR)

Ввести пробел

Переместите курсор к ЗОНА и затем, нажмите кнопку CAM (SET).

Удаление всех предварительно введенных знаков

Переместите курсор к СБРОС и затем, нажмите кнопку CAM (SET).

Изменение предварительно введенных знаков

Используйте джойстик для перемещения курсора в месте ввода идентификации камеры ID. Затем, наклоняя джойстик влево или вправо, подвигните точку ↑ к знаку, который вы хотите изменить.

Наконец, используйте шаг 3 для ввода новых знаков.



4. Переместите курсор к POS1 и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Появится ID позиция установочного меню.
 5. Используйте джойстик для демонстрации выбора позиции идентификации камеры ID и затем, нажмите кнопку MON (ESC).
- Позиция идентификации камеры будет зарегистрирована и камера вернется к установочному меню.

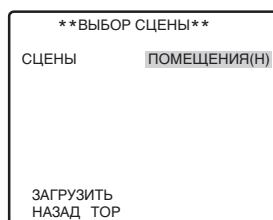


■ Установки выбора области наблюдения

Отобразите меню выбора области наблюдения из меню установок, чтобы изменить установки выбора области наблюдения. Для начала, отобразите меню установок выбора области наблюдения.

- Активизируйте меню установок (стр. 285), установите курсор на ВЫБОР СЦЕНЫ "▼", и затем нажмите кнопку CAM (SET).

На экране появится меню установок выбора области наблюдения.



● Установки выбора области наблюдения

Внесение изменений в установки выбора области наблюдения выполняется следующим образом.

- Установите курсор на SCENE, и затем наклоном джойстика влево или вправо измените область наблюдения установок.

ПОМЕЩЕНИЯ (Н): Установка внутри помещения (приоритетность качества изображения)
ПОМЕЩЕНИЯ (В): Установка внутри помещения (приоритетность чувствительности)
ПОМЕЩЕНИЯ (Н): Установка снаружи (приоритетность качества изображения)
ПОМЕЩЕНИЯ (В): Установка снаружи (приоритетность чувствительности)

Установки, относящиеся к переключению картинок в зависимости от установок области наблюдения. Установки выбора области и взаимосвязь с другими установками указаны в нижеприведенной таблице.

	AGC	SENS UP	ЗАТВОР
ПОМЕЩЕНИЯ (Н)	СРЕД	ВЫКЛ	ВЫКЛ
ПОМЕЩЕНИЯ (В)	Выс	× 2 АВТО	ВЫКЛ
ПОМЕЩЕНИЯ (Н)	СРЕД	ВЫКЛ	АВТО
ПОМЕЩЕНИЯ (В)	Выс	× 2 АВТО	АВТО
	Ч/Б	DNR	БАЛАНС БЕЛ
ПОМЕЩЕНИЯ (Н)	ВЫКЛ	В	ATW1
ПОМЕЩЕНИЯ (В)	ВЫКЛ	Н	ATW1
ПОМЕЩЕНИЯ (Н)	АВТО	В	ATW2
ПОМЕЩЕНИЯ (В)	АВТО	Н	ATW2

- Установите курсор на ЗАГРУЗИТЬ, и затем нажмите кнопку CAM (SET).

В результате этого к изображению будут применены выбранные вами настройки установок для СЦЕНЫ в шаге 1.

■ Установки Положений предустановки

● Выбор номера положения (КАРТА)

Вы можете использовать пункт КАРТА в установочном меню пан/наклон вместо пункта ПРЕДУСТАНОВКИ для выбора номера положения.

- Передвиньте курсор к ПОЛОЖ. ПРЕДУСТАНОВКИ "▼" и затем нажмите кнопку CAM (SET).

** ПОЛОЖ. ПРЕДУСТАНОВКИ **			
1*	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
ID:DOOR	033-064	225-256	
НАЗАД ТОР			

- Переместите курсор к номеру, который вы хотите выбрать и нажмите кнопку CAM (SET).

Это регистрирует установку номера позиции и показывает заданное меню установки. (эта страница) Выберите номер положения в диапазоне от 033 до 064, передвиньте курсор к 33-64 в нижнем левом углу меню и нажмите кнопку CAM (SET). Заданный набор номеров, впоследствии тот же самый.

** ПОЛОЖ. ПРЕДУСТАНОВКИ **			
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52
53	54	55	56
57	58	59	60
61	62	63	64
ID:	065-096	001-032	
НАЗАД ТОР			

Примечания:

- Звездочка (*) справа от номера положения указывает, что уже имеется заданное положение, указывающее на него. Номер исходного положения обозначается буквой Н следующей за звездочкой.
- Когда курсор находится на номере положения, которое имеет позицию ID, текст положения ID появляется рядом с ID: на меню экрана.

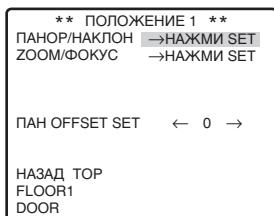
● Положение (УСТАНОВКА ПОЛОЖЕН)

Установка положения может быть использована для определения положения камеры (панорамирование и наклон), установок трансфокатора и установок фокусировки.

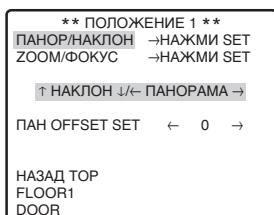
- Передвиньте курсор к УСТАНОВКА ПОЛОЖЕН "▼" и нажмите кнопку CAM (SET), появится меню установочных положений.

NO. ПРЕДУСТАНОВКИ 1*
УСТАНОВКА ПОЛОЖЕН "▼"
ID ПРЕДУСТ ВКЛ "▼"
НАЗАД ТОР УДАЛИТЬ

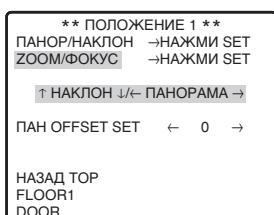
2. Передвиньте курсор к → НАЖМИ SET направо от ПАНОР/НАКЛОН и затем нажмите кнопку CAM (SET), появится установочное меню пан/наклон.



3. Используйте джойстик, чтобы установить камеру и нажмите кнопку CAM (SET).



4. Переместите курсор к → НАЖМИТЕ SET направо от ZOOM/ФОКУС и затем, нажмите кнопку CAM (SET), появится меню установок ZOOM/ФОКУС.



5. Двигайте джойстиком налево, направо, вверх и вниз регулируя положение фокусировки линз, затем нажмите кнопку CAM (SET).

Примечания:

- Фокусировка может быть затруднена из-за искажения, вызванного кривизной куполообразной крышки, когда камера находится под углом близким к горизонту.
- Разные номера положений могут быть выбраны перемещением курсора к номеру положения сверху позиций установочного меню и поворотом джойстика налево и направо. Нажмите кнопку CAM (SET), измените установочный экран для недавно выбранных номеров положений.
- ID камеры, зарегистрированное в настоящий момент и предварительно заданное ID появляются внизу положений установочного меню.
- При использовании другого устройства системы чем WV-CU650/CU950*, WJ-HD309A/HD316A не может быть установлено свыше 65 номеров позиций (на январь 2006 г.).

* Процедура действия может измениться в зависимости от версии программного обеспечения диспетчера системы.

Для Вер.1.xx или ранее: только операции Функции Камеры поддерживаются

Для Вер.2.xx или позднее: PRESET/PGM PRESET кнопка также поддерживается

Выровняйте курсор здесь



● Настройка положения камеры, когда камеры переключаются (ПАН OFFSET SET)

Системный контроллер т.д. имеет функцию для скачивания (сохранение) и подкачки (восстановление) установочной информации для камеры. Эта функция позволяет Вам подкачивать (восстанавливать) начальную установочную информацию, которая была скачана (сохранена) перед каким-либо неожиданным повреждением или неисправной работой в случае, когда установочная информация в камере потеряна. Однако, могут появляться некоторые незначительные различия в изображениях от этих загрузок (возвращение) когда камера смещается. «ПАН OFFSET SET» функция предназначена для регулировки этих различий.

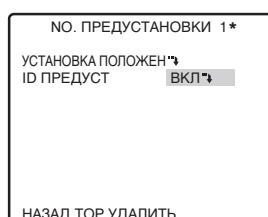
1. Выровняйте курсор с «ПАН OFFSET SET» стрелкой с ← или → и затем нажмите кнопку SET, установите величину компенсации. Установите величину компенсации 0,0, или в диапазоне от -10 до +10. Все настоящие положения камеры отрегулированы в соответствии с величиной компенсации.

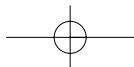
Важно: Данные не совместимы с имеющимися камерами. «Аплодинг» установка с имеющихся камер повредит данные в камере. Если данные в камере повреждены, скачайте установочную информацию камеры из камеры, которая еще имеет заводские установки, и затем подкачайте их в камера с поврежденными данными.

● Предварительно заданная идентификация (ID ПРЕДУСТ)

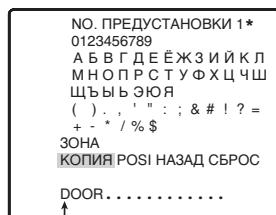
Предварительная установка ID является рядом буквенно-цифровых знаков, которые указывают местоположение камеры. Этот пункт может быть использован для включения Вкл. или Выкл. демонстрации предварительных установок ID на экране монитора и ввода предварительных установок ID.

1. Передвиньте курсор к ID ПРЕДУСТ и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, переключите предварительную установку ID на Вкл. или Выкл.





2. Выберите ВКЛ или ВЫКЛ и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Появится установочное меню предварительной установки ID.
3. Используйте джойстик для перемещения курсором знаков, которые вы хотите ввести и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Процедура введения текста та же самая, что и для ввода ID в камеру. Смотри шаги 3-5 под знаком «Установки идентификации камеры» на странице 285 для информации о введении текста для предварительной установки ID и определения её положений на дисплее.



Копировать заданный ID из другого номера положения

Передвиньте курсор к КОПИЯ и затем нажмите кнопку CAM (SET). Показывается предварительная установка ID предыдущего номера положения, того который вы конфигурируете в настоящее время. Каждое нажатие кнопки CAM (SET) прокручивает назад к следующему последовательному номеру положения и демонстрирует его предварительные установки ID.

■ Установки языка

1. Переместите курсор к LANGUAGE и затем, нажмите кнопку CAM (SET).
 2. В появившемся меню с 8 языками, выберите тот, который вы хотите использовать.
Заводской установкой по умолчанию является английский язык.
 - * В этих рабочих инструкциях все примеры представлены на английском языке.
 3. Переместите курсор к SET и затем, нажмите кнопку CAM (SET).
Когда вы включите языки, пароль и названия будут удалены.
- * Установленный пункт светится когда язык установки меняется и перестает светиться когда язык установки уже изменен. Не приводите в действие системный контроллер когда меняете установки.
- * Если Вы выбрали японский или китайский язык, то только идентификации и названия могут быть установлены в катаана или китайском языке.
- * "LANGUAGE" демонстрируется на английском языке, даже когда язык установок изменен.

■ Установки Расширенного меню

Расширенное меню установки может быть показано из меню установки.

1. Откройте меню установок (стр. 285), установите курсор на → РАСШИРЕННЫЕ УСТАНОВКИ, и затем нажмите кнопку CAM (SET).

Будет показано расширенное меню установки.



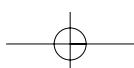
Все опции могут быть установлены в расширенном меню установки.

Чтобы вернуться обратно к меню быстрой установки из подробного меню, переместите курсор на опцию → БЫСТРЫЕ УСТАНОВКИ, и нажмите кнопку CAM (SET).

Ниже предлагается детальное меню установки по пунктам.

① КАМЕРА	Установка Камера	Стр 289
② ПАНОРАМА/НАКЛОН	Установки Панорамирование/ Наклон	Стр 294
③ ТРЕВОГА	Установки сигнала тревоги	Стр 303
④ СПЕЦИАЛЬНЫЙ	Специальные установки	Стр 306
⑤ СВЯЗЬ*	Установки связи	Стр 284
⑥ ВЫБОР СЦЕНЫ	Установки выбора чувствительности	Стр 286
⑦ LANGUAGE	Установка языка	эта страница
⑧ БЫСТРЫЕ УСТАНОВКИ	Простые ручные установки	Стр 285
⑨ ПОД ПАРОЛЕМ	Установки пароля	Стр 309

* Эти пункты появляются только когда RS485 сконфигурирована с DIP выключателями.



УСТАНОВКА ЗВОНИКОВ КАМЕРЫ

■ Используйте меню установок

Отобразите меню установки камеры из меню установки (Расширенного меню) для конфигурации установок камеры (стр. 288).

- Демонстрация меню установок (страница 288), переместите курсор к КАМЕРА ↓ и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Появится меню УСТАНОВКА КАМЕРЫ.



* Следующие разделы от ① до ⑬ объясняют, как применять каждый пункт меню установок камеры.

(1) Идентификация камеры (ID КАМЕРЫ)

Обратитесь к стр. 285 для получения информации о методе установок идентификации камеры. Заводскими установками по умолчанию являются все установки в положение ВЫКЛ.

(2) Настройка освещенности (ALC/РУЧНОЙ)

- Передвиньте курсор к ALC/РУЧНОЙ и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, переключите между ALC и РУЧНОЙ.

ALC : Позволяет автоматическим линзам регулировать диафрагму в соответствии с яркостью объекта. Выберите ALC, когда используется SUPER-D III. Это заводская установка по умолчанию.

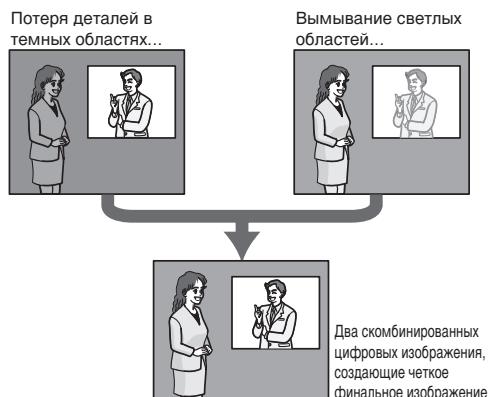
РУЧНОЙ : Регулирует диафрагму линз кнопкой IRIS на контроллере. Зафиксируйте диафрагму линз.

Примечание: Субменю компенсации фонового света, смежное с данным меню, поясняется отдельно и должно быть установлено после монтажа камеры на место и наблюдения за изображением действительного места.

- Если в шаге1 установлен ALC, нажмите кнопку CAM (SET) для установки SUPER-D III.

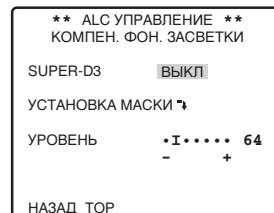
SUPER-D III (Супер Динамик III)

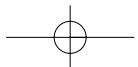
Когда существуют широкие вариации между освещением светлых и темных областей наблюдаемых мест, камера регулирует диафрагму линз в соответствии с яркостью области. В этом случае теряются детали в темных областях. Наоборот, регулировка яркости линз для темных областей приводит к вымыванию светлых областей. SUPER-D III это цифровые комбинации изображения, которое настроено для четкого вида ярких мест с изображением, которое настроено для четкого вида темных мест, создает финальное изображение, сохранив полностью все детали.



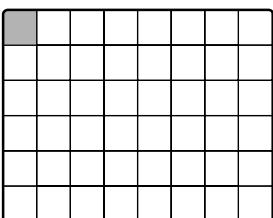
Примечания:

- SUPER-D III действует только, когда выбран режим ALC для регулирования освещенности (ALC/РУЧНОЙ).
- Когда SUPER-D III выключен, установки камеры ограничены.
 - ЗАТВОР** : ВЫКЛ, АВТО (стр. 290)
 - SENS UP** : ВЫКЛ, АВТО (стр. 290)
- Если условия освещения явились причиной какого-либо явления, выключите SUPER-D III.
 - (1) Экран мерцает или необычный цвет
 - (2) Цифровые помехи в ярких областях экрана
- Переместите курсор к SUPER-D3 и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, переключайте на Вкл. и Выкл.
 - ВКЛ** : Включите SUPER-D III. (Возвращайтесь к шагу 6)
 - ВЫКЛ** : Выключите SUPER-D III. (Возвращайтесь к шагу 4) Это заводская установка по умолчанию.





4. Переместите курсор к УСТАНОВКА МАСКИ и затем, нажмите кнопку CAM (SET). На экране появится маскируемая зона с курсором в верхней левой клетке.
5. Маскируйте клетки, где есть яркое фоновое освещение. Маскировка области игнорирует уровень её яркости. Используйте следующие шаги для выполнения маскировки.
 - (1) Наклоняйте джойстик вверх и вниз, налево и направо, передвигая курсор к клетке, которую Вы хотите маскировать.
 - (2) Нажмите кнопку CAM (SET) маскируя клетку. Перемещайте курсор к клетке, которая уже замаскирована, заставляя мигающий курсор перемещаться между горизонтальными линиями и белыми.
 - (3) Нажмите кнопку CAM (SET). В то время как курсор находится на маскированной клетке, отменяется маскировка клетки.
 - Для аннулирования всех маскированных зон нажмите кнопку F3.
 - (4) После маскировки всех клеток, каких вы хотите, нажмите кнопку MON (ESC) для возврата меню ALC УПРАВЛЕНИЕ в шаге 1.



6. Переместите курсор к УРОВЕНЬ и затем, наклоняя джойстик налево или направо, регулируйте уровень выхода картинки (контраст картинки). Если вы выбрали ВКЛ в 3 шаге данной процедуры, то лучший результат может быть достигнут установкой уровня контрастности, который немного выше. Однако слишком высокий уровень контрастности может увеличить тенденции остаточных изображений и шума.

Примечания: Если действие кнопки контроллера IRIS (OPEN, CLOSE) во время работы было сделано после закрытия меню, то УРОВЕНЬ в меню КАМЕРА отразит и сохранит эти установки. Однако, если камера находится в существующей позиции, она отразит параметры существующей позиции. Для возвращения к начальному заводскому, стандартному уровню, выполните переустановку диафрагмы системного контроллера.

(3) Скорость вращения обтюратора (ЗАТВОР)

1. Передвиньте курсор к ЗАТВОР и затем, наклоняя джойстик влево и вправо, выберите установку скорости обтюратора. Наклон циклов джойстика через установки скорости вращения обтюратора показана в последовательности приведенной ниже (ед.изм.: сек).

Когда SUPER-D III выключен

Выкл ↔ Авто ↔ 1/120 ↔ 1/250 ↔ 1/500 ↔ 1/1000
 ↑ ↑
 1/10000 ↔ 1/4000 ↔ 1/2000 ↓

Когда SUPER-D III включен

Выкл ↔ Авто

Авто: Эта установка, автоматического передвижения обтюратора, когда это необходимо, обеспечивает ясную картинку чрезвычайно ярких наружных объектов и т.д. Это заводская установка по умолчанию.

Выкл.: Фиксируется на 1/50 секунды.

Примечания:

- Когда выбрано АВТО для установки скорости обтюратора, флуоресцентное освещение может мигать на картинке. Если это случится, выберите Выкл или 1/120 для установки скорости обтюратора.
- АВТО Непригоден, когда выбран РУЧНОЙ для регулировки освещенности (ALC/РУЧНОЙ) и выбран ФИКС. для электронного повышения чувствительности (SENS UP).

(4) Настройка усиления (AGC)

1. Переместите курсор к AGC и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, выберите установку настройки усиления.

ВКЛ (НИЗ) : Низкое усиление

ВКЛ (СРЕД) : Среднее усиление. Это заводская установка по умолчанию.

ВКЛ (ВЫС) : Высокое усиление

Выкл : Фиксированное усиление

Примечание: Когда AGC включено, функция шумоподавления автоматически активизируется под низким освещением, подавляя цифровой шум. Однако, также могут создаваться остаточные изображения при движении объекта, панорамировании или наклоне головки камеры. Для более полной информации см. установку DNR (страница 292).

(5) Электронное повышение чувствительности (SENS UP)

1. Переместите курсор к SENS UP и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, выберите установку электронного повышения чувствительности.

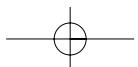
Установка электронного повышения чувствительности может быть изменена только, когда выбран Выкл или АВТО для установки скорости обтюратора (ЗАТВОР). Наклон циклов джойстика через установки демонстрируется в последовательности показанной ниже. Заводскими установками по умолчанию являются все установки в положение Выкл.

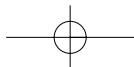
Когда SUPER-D III выключен

Выкл ↔ X2 Авто ↔ X4 Авто ↔ X6 Авто ↔ X10 Авто ↔ X16 Авто
 ↑ ↑
 X32 Фикс X32 Авто
 ↓ ↓
 X16 Фикс ↔ X10 Фикс ↔ X6 Фикс ↔ X4 Фикс ↔ X2 Фикс ↔ Выкл

Когда SUPER-D III включен

Выкл ↔ X2 Авто ↔ X4 Авто ↔ X6 Авто
 ↑ ↑
 X32 Авто ↔ X16 Авто ↔ X10 Авто ↓





Примечание: Дальше представлены различия между АВТО и ФИКС.

АВТО : Выберите X32 АВТО, например, автоматическое увеличение чувствительности до максимума в 32 раза.

ФИКС. : Выберите X32 ФИКС., например, увеличение чувствительности в 32 раза.

ФИКС. установки не могут быть выбраны когда установка скорости обтюратора (ЗАТВОР) есть 1/120.

Внимание: Включение SENS UP может привести к цифровым помехам и появлению белых пятен (тусклых) на изображении.

(6) Синхронизация (СИНХРОНИЗАЦИЯ)

Данная камера поддерживает следующие три режима синхронизации, которые перечислены в приоритетной последовательности от высшего приоритета к низшему.

- (1) Объединенный полевой ведущий синхроимпульс (VD2)
- (2) Внутренняя синхронизация (ВНУТРЕННЯЯ)
- (3) Синхронизация с частотой строк (СТРОЧНАЯ)

При поступлении объединенного полевого ведущего синхроимпульса (VD2) сигнал автоматически переключается на VD2 синхронизацию, независимо от выбранного режима синхронизации (СИНХРОНИЗАЦИЯ). В этом случае, меню установок камеры показывает ВНЕШ (VD2) для установки СИНХРОНИЗАЦИЯ, которое не может быть изменено на внутреннюю синхронизацию (ВНУТРЕННЯЯ) или синхронизацию с частотой строк (СТРОЧНАЯ).

Следующие процедуры объясняют, как выбрать внутреннюю синхронизацию (ВНУТРЕННЯЯ) и синхронизацию с частотой строк (СТРОЧНАЯ) и как выполнить регулирование фазы, когда выбрана синхронизация с частотой строк (СТРОЧНАЯ).

1. Переместите курсор к СИНХРОНИЗАЦИЯ и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, выберите режим синхронизации.

ВНУТРЕННЯЯ: Внутренняя синхронизация. Это заводская установка по умолчанию.

СТРОЧНАЯ : Синхронизация с частотой строк Выберите СТРОЧНАЯ и нажмите кнопку CAM (SET), появится меню установки СИНХРОНИЗАЦИЯ, которое может быть использовано для формирования детальных установок (эта страница).

● Настройка фазы для Синхронизации с частотой строк

Подсоедините выходной сигнал регулируемой камеры и опорный выходной видеосигнал к двухходовому осциллографу.

Настраивают осциллограф на скорость синхронизации кадровой развертки и затем расширяют зону синхронизации кадровой развертки на осциллографе.

1. Переместите курсор к ГРУБО и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, добейтесь возможно близкого совмещения выходных сигналов друг с другом по фазе кадровой развертки. Грубая регулировка может производиться по 16 шагам (1 по 16). Регулировка последнего 16 шага возвращает к 1 шагу.

** СИНХРОНИЗАЦИЯ **	
V PHASE	
ГРУБО	1(1--16)
точно	...I...135 - +
НАЗАД ТОР	

2. Переместите курсор к ТОЧНО и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, добейтесь возможно близкого совмещения выходных сигналов друг с другом по фазе кадровой развертки.

Примечания:

- Для сброса ГРУБО и ТОЧНО в предварительно заданные значения, нажмите кнопку F3. Для WV-RM70 нажмите одновременно переключатель вправо и влево. ГРУБО предварительно устанавливается на нулевой уровень фазы линии переменного тока.
- Если фаза линии переменного тока содержит острые помехи и др., то может возникнуть нарушение кадровой развертки выходного видеосигнала.

(7) Баланс белого (БАЛАНС БЕЛ)

1. Передвиньте курсор к БАЛАНС БЕЛ и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, выберите режим баланс белого.

(1) Авто-запись Режима Баланса Белого (ATW1/ATW2) в этом режиме, камера непрерывно следит за цветовой температурой источника света и автоматически регулирует баланс белого. Следующее приблизительно поддерживает цветовые температурные диапазоны в этом режиме.

ATW1: 2.700 K до 6.000 K. Это заводская установка по умолчанию.

ATW2: 2.000 K до 6.000 K (Метод рекомендованный для освещения натриевыми лампами)

Надлежащий баланс белого не возможен при следующих условиях. В таком случае, используйте режим AWC баланс белого.

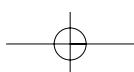
- Когда объект содержит главным образом темные цвета
- Когда источник света глубокое голубое небо или сумерки
- Когда освещение объекта низкое

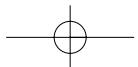
(2) Авто-запись регулировки баланса белого (AWC) В этом режиме поддержание цветовых температурных диапазонов приблизительно равно 2.000 K до 10.000 K. Это наилучший режим для мест с постоянным источником света.

(a) Выберите AWC, наклоните джойстик налево и выберите AWC → НАЖМИ SET.

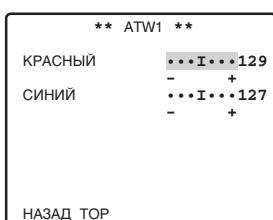
(b) Нажмите кнопку CAM (SET), начните настройку баланса белого. В то время как выполняется регулировка баланса белого, НАЖМИ SET занимает главное место на дисплее.

- НАЖМИ SET становится не главным на дисплее, когда регулировка баланса белого завершена. Наклоните джойстик вправо, чтобы показался AWC.





- Если регулировка баланса белого не может быть завершена по каким-либо причинам, НАЖМИ SET останется на главном месте, на дисплее. Если это произойдет, это может означать что цветовая температура вне поддерживающего диапазона или что освещение слишком низкое.
- 2. Выберите ATW1, ATW2, и AWC затем нажмите кнопку CAM (SET), появится либо установочное меню ATW либо установочное меню AWC и вы можете легко настроить баланс белого. Переместите курсор к КРАСНЫЙ или СИНИЙ и затем, наклоняя джойстик налево или направо, легко настройте уровень. КРАСНЫЙ – красный и СИНИЙ-голубой, передвигая в + направлении делайте цвета темнее, передвигая в - направлении делайте их светлее.



Примечание: Баланс белого регулируется в соответствии с телевизионной цветовой температурой, которую камера обнаруживает автоматически. Корректировка регулировки не может быть возможна если сильный источник света сверкает на экране.

(8) Цифровое шумоподавление (DNR)

1. Переместите курсор к DNR и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку цифрового шумоподавления (DNR).

НИЗКИЙ : Низкий DNR, Низкое остаточное изображение. Это заводская установка по умолчанию.

ВЫСОКИЙ : Высокий DNR, Высокое остаточное изображение

(9) Разрешающая способность (РАЗРЕШЕНИЕ)

1. Передвигните курсор к РАЗРЕШЕНИЕ и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, выберите НОРМАЛЬНОЕ или ВЫСОКИЙ.

НОРМАЛЬНОЕ : Устанавливает горизонтальное разрешение в минимальное значение 480 телевизионных линий. (В цветной режиме)

ВЫСОКИЙ : Устанавливает горизонтальное разрешение в минимальное значение 520 телевизионных линий. (В цветной режиме). Это заводская установка по умолчанию.

(10) Режим черно-белой передачи (ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ)

Передвигните курсор к ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ и нажмите кнопку CAM (SET) появится установочное меню ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ. Используйте установочное меню ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ для конфигурации установок черно-белого режима.

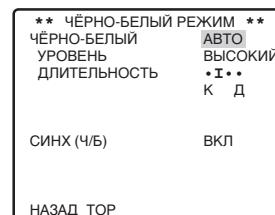
1. Переместите курсор к Ч/Б и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку черно-белого регулирования.

АВТО : Камера автоматически включается между цветным режимом и черно-белым режимом в соответствии с яркостью картинки (освещенностью).

Черно-белый режим выбирается, когда освещение низкое, в то время как цветной режим выбирается для яркого освещения.

ВКЛ : Выберите черно-белый режим.

ВЫКЛ : Выберите цветной режим. Это заводская установка по умолчанию.



Примечание: Вышеуказанные установки не могут быть сконфигурированы, когда выбран Ч/Б для установок ТРЕВОГА IN4 (страница 305).

2. Если вы выбрали в 1 шаге АВТО, переместите курсор к УРОВЕНЬ и затем, наклоните джойстик налево выбирая пороговый уровень освещенности для того, чтобы переключать между цветным режимом и черно-белым режимом. Освещенность, показанная ниже, определена исходя из предположения, что камера эксплуатируется в зоне, освещаемой галогенными лампами, и что AGC в меню настраивается на СРЕД.

НИЗ : Включите черно-белый режим, когда освещенность вокруг камеры приблизительно равна 1.5 лк или ниже (когда установлен AGCBKL (СРЕД), SENS UP ВЫКЛ).

ВЫС : Включите черно-белый режим, когда освещенность вокруг камеры приблизительно равна 3 лк или выше (когда установлен AGC ВКЛ (СРЕД), SENS UP ВЫКЛ). Это заводская установка по умолчанию.

Примечание: Когда используются близкие инфракрасные лампы, изображение может не фокусироваться и переключение режима автоматически не происходит.

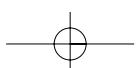
3. Если вы выбрали АВТО, передвигните курсор к ДЛИТЕЛЬНОСТЬ и затем, наклоните джойстик влево, выбирая время, когда камера должна ждать перед включением цветного режима и черно-белого режима после изменения уровня освещенности.

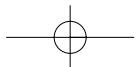
Возможные

длительности: 10 сек - 30 сек - 60 сек - 300 сек

(К) (Д)

Примечание: Когда выбран АВТО, включение между цветным и черно-белым режимом не происходит во время паронамирования, наклона, масштабирования или фокусировки.





4. Переместите курсор к СИНХ (Ч/Б) и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, включите выходной сигнал цветовой синхронизации на Вкл. или Выкл. Эта установка для показа черно-белого режима.

ВКЛ : Включить выходной сигнал цветовой синхронизации. Это заводская установка по умолчанию.

Выкл : Выключить выходной сигнал цветовой синхронизации.

Примечание: С некоторыми моделями мониторов и VTR, выход изображения на камеру в черно-белом режиме не будет показывать надлежащее изображение, если не выдан сигнал цветовой синхронизации. Выберите ВКЛ для этой установки, когда используете оборудование, требующее сигнала цветовой синхронизации.

(11) Автоматическая фокусировка (АВТОФОКУС)

1. Подвиньте курсор к АВТОФОКУС и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, выберите установку режима автоматической фокусировки.

РУЧНОЙ S.M.L : Авто фокусировка активизируется, когда на контроллере нажата кнопка AF.

АВТО S.M.L : Авто фокусировка используется автоматически, когда ПАНОРАМА, НАКЛОН или ZOOM используются вручном управлении.

Буквы S (Маленький), M (Средний) и L (Большой) означают размер фокусировки чувствительности места. Заводской установкой по умолчанию является установка АВТО L.

Примечания:

- АВТО (S.M.L.) установки могут быть выбраны только, когда выбраны ВЫКЛ, x2 ФИКС. или x2 АВТО для электронного повышения чувствительности (SENS UP). Любые другие установки SENS UP служат причиной для автоматического выбора РУЧНОЙ(S.M.L.) для режима авто фокусировки (АВТО).
- Изменение масштаба объектива WIDE может привести к выходу изображения из фокуса.
- Авто фокусировка не возможна с типами объектов, указанных ниже. Для таких объектов, фокусировка производится вручную.

Пример:

- Светящиеся или яркие объекты
- Объекты за мокрым или грязным стеклом
- Картинки, которые являются смесью дальних и близких объектов.
- Белая стена или другие одноцветные объекты
- Жалюзи и другие вертикально полосатые объекты.
- Наклонные объекты
- Объекты с низкой освещенностью

Авто фокусировка фокусируется на объекте в центрекартинки, поэтому объекты вокруг внешней периферии не будут находиться в центре.

(12) Допустимое масштабирование (ЛИМИТ ZOOM)

1. Передвиньте курсор к лимит ZOOM и затем наклоняйте джойстик влево или вправо, выбирая установку Лимит Масштабирования.

Когда делается ручная операция, zoom операция не может делаться позже лимит zoom.

Оптический диапазон масштабирования от 1 до 30 усилений, в то время как цифровое масштабирование используется для высоких усилений (до 300).

Заводской установкой по умолчанию является x30 (30-кратное оптическое увеличение).

Примечание:

- Если лимит масштабирования установлен более чем 30-kr, тогда измените паузы в 30-kr усиления.
- Увеличение масштабирования выше 30-kr усиления (цифровое масштабирование) уменьшает разрешение.
- Вы не можете установить усиление масштабирования больше чем 30-kr заданную позицию.

(13) Авто изображение Стабилизатор (СТАБИЛИЗАТОР)

Эта функция с помощью электроники компенсирует нестабильное изображение камеры в результате движения держателя или кронштейна.

1. Переместите курсор к СТАБИЛИЗАТОР и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, переключите стабилизатор на Вкл. или Выкл. Установка по умолчанию Выкл.

ВКЛ : Автоматическая компенсация нестабильного изображения.

Выкл : Стабилизатор изображения не будет работать. Это заводская установка по умолчанию.

Примечания:

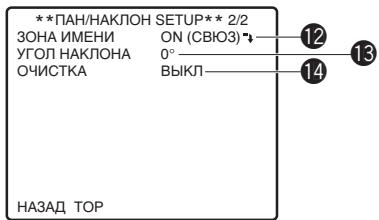
- Стабилизатор может быть не эффективен для следующих предметов.
 - Пример: • Объекты с низкой освещенностью
 - Одноцветные объекты
(белая стена и т.д. etc)
 - Действие быстрого периодического движения, такого как механическая вибрация, не может быть отслежено.
 - Стабилизатор не работает во время ПАНОР/НАКЛОН/ZOOM/ФОКУС или когда открыто установочное меню камеры.
 - Когда установлен ВКЛ, некоторые эффективные пиксели на краю ПЗС используются функцией стабилизации. Следствием этого может быть небольшое снижение разрешения и сужения угла вида. После активизации функции стабилизации изображения, проверьте, что поле вида правильное.
 - Стабилизация изображения может не функционировать там, где есть чрезмерные движения камеры или когда картинка имеет низкое освещение или неконтрастные объекты.

УСТАНОВКИ ПАНОРАМИРОВАНИЕ/НАКЛОН

■ Использование установочного меню ПАНОРАМИРОВАНИЕ/НАКЛОН

Демонстрация пан/наклонустановочного меню из меню установок конфигурирует установки панорамирования и наклона. Первое, демонстрация пан/наклон установочного меню.

1. Демонстрация меню установок (страница 288), переместите курсор к ПАН/НАКЛОН и затем нажмите кнопку CAM (SET). Появится установочное меню пан/наклон.

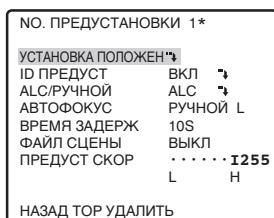


* Следующие разделы, пронумерованные ① до ⑯ объясняют, как использовать каждый пункт установочного меню пан/наклон.

(1) Выбор Номера Положения (ПРЕДУСТАНОВКИ)

Положения могут быть назначеными номерами, каждое из которых может конфигурироваться с контрольными положениями и контрольными условиями. Выбирая номер положения, вы можете использовать либо ПРЕДУСТАНОВКИ пункт или КАРТА пункт в установочном меню пан/наклон. Номера положений от 1 до 4 используются для сигнальных функций (страницы 304 и 305) и их действия.

1. Переместите курсор к 1 затем к ПРЕДУСТАНОВКИ пункту и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, измените номер положения до какого вы хотите.
 2. Нажмите кнопку CAM (SET).
- Это регистрирует установку номера положения и показывает заданное меню установки.



(2) Выбор номера положения (КАРТА)

Вы можете использовать пункт КАРТА в установочном меню пан/наклон вместо пункта ПРЕДУСТАНОВКИ для выбора номера положения.

1. Передвиньте курсор к КАРТА и затем нажмите кнопку CAM (SET).

** ПОЛОЖ. ПРЕДУСТАНОВКИ **			
1 *	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
ID:DOOR	033-064	225-256	
НАЗАД ТОР			

2. Переместите курсор к номеру, который вы хотите выбрать и нажмите кнопку CAM (SET).

Это регистрирует установку номера позиции и показывает заданное меню установки. (эта страница) Выберите номер положения в диапазоне от 033 до 064, передвиньте курсор к 33-64 в нижнем левом углу меню и нажмите кнопку CAM (SET). Заданный набор номеров, впоследствии тот же самый.

** ПОЛОЖ. ПРЕДУСТАНОВКИ **			
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52
53	54	55	56
57	58	59	60
61	62	63	64
ID:	065-096	001-032	
НАЗАД ТОР			

Примечания:

- Звездочка (*) справа от номера положения указывает, что уже имеется заданное положение, указывающее на него. Номер исходного положения обозначается буквой Н следующей за звездочкой.
- Когда курсор находится на номере положения, которое имеет позицию ID, текст положения ID появляется рядом с ID: на меню экрана.

● Положение (УСТАНОВКА ПОЛОЖЕНИЙ)

Обратитесь к стр. 286 и 287 за информацией о методе установки.

● Настройка положения камеры, когда камеры переключаются (ПАН OFFSET SET)

Обратитесь к стр. 287 для получения информации о методе установки.

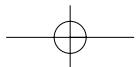
● Предварительно заданная идентификация (ID ПРЕДУСТ.)

Обратитесь к стр. 287 и 288 за информацией о методе установки.

● Настройка освещенности (ALC/РУЧНОЙ)

Обратитесь к стр. 289 и 290 за информацией о методе установки.

Вы можете настраивать установку диафрагмы объектива по детальному меню, когда установлен РУЧНОЙ.



● Авто фокусировка (АВТОФОКУС)

- Передвиньте курсор к AF MODE и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, выберите установку функции авто фокусировки.
- РУЧНОЙ S.M.L**: Авто фокусировка не работает после перехода к предварительно заданным положениям.
- АВТО S.M.L**: Авто фокусировка работает после перехода к предварительно заданным положениям.

● Последовательность/Сортировка Время задержки

Этот раздел объясняет, как установить отрезок времени остановки камеры (время остановки вращения камеры) и записать сцену в разных предварительно заданных позициях для операций последовательности и сортировки (стр.296).

- Переместите курсор к ВРЕМЯ ЗАДЕРЖ и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, выберите установку время останова. Наклон циклов джойстика через время останова демонстрируется в последовательности показанной ниже (ед.изм. сек, мин).

2С ↔ 3С ↔ 5С ↔ 10С ↔ 30С ↔ 1МИН
↑ АВТОТРЕК ↔ 4МИН ↔ 3МИН ↔ 2МИН ↑

НО. ПРЕДУСТАНОВКИ 1*	
УСТАНОВКА ПОЛОЖЕН ↗	
ID ПРЕДУСТ	ВКЛ ↗
ALC/РУЧНОЙ	ALC ↗
АВТОФОКУС	РУЧНОЙ L
ВРЕМЯ ЗАДЕРЖ	10С
ФАЙЛ СЦЕНЫ	ВЫКЛ
ПРЕДУСТ СКОР1255
L H	
НАЗАД ТОР УДАЛИТЬ	

● Настройка файла данных об объекте передачи (ФАЙЛ СЦЕНЫ)

В памяти может быть сохранено до 10 файлов данных, каждый из которых содержит установки камеры для определенных местоположений (объект). Файлы данных управляются, используя номера файла данных от 1 до 10, и могут быть отобраны при конфигурировании установок заданных положений. Следующие процедуры объясняют, как выбрать файл данных и как конфигурировать установки файла данных.

(1) Выбор файла данных

Используйте эту процедуру, когда вы хотите применить установки предварительно сохраненных файлов данных, когда вы конфигурируете установки предварительно заданных положений.

НО. ПРЕДУСТАНОВКИ 1*	
УСТАНОВКА ПОЛОЖЕН ↗	
ID ПРЕДУСТ	ВКЛ ↗
ALC/РУЧНОЙ	ALC ↗
АВТОФОКУС	РУЧНОЙ L
ВРЕМЯ ЗАДЕРЖ	10С
ФАЙЛ СЦЕНЫ	1 ↗
ПРЕДУСТ СКОР1255
L H	
НАЗАД ТОР УДАЛИТЬ	

- Передвиньте курсор к ФАЙЛ СЦЕНЫ и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, выберите номер файла данных, который вы хотите выбрать.

(2) Конфигурация установок файла данных

- Передвиньте курсор к ФАЙЛ СЦЕНЫ и затем, наклоняя его влево или вправо, выберите номер файла данных, чьи установки вы хотите конфигурировать.

ФАЙЛ СЦЕНЫ 1	
ЗАТВОР	ВЫКЛ
AGC	ВКЛ (СРЕД)
SENS UP	ВЫКЛ
БАЛАНС БЕЛ	ATW1 ↗
ДЕТЕКТ ДВИЖ	ВЫКЛ
НАЗАД ТОР	

2. Нажмите кнопку CAM (SET).

Появится установочное меню файла данных.

Следующие пункты могут быть установлены в установочном меню файла данных. Смотри детальные установки камеры для каждой установки.

- ЗАТВОР (страница 290)
- AGC (страница 290)
- SENS UP (страница 290, 291)
- БАЛАНС БЕЛ (страница 291, 292)
- ДЕТЕКТ ДВИЖ (страница 303)

● Настройка предварительно заданной скорости (ПРЕДУСТ СКОР)

Установите скорость движения камеры для различных предварительно заданных позиций для операций последовательности и сортировки (стр. 296).

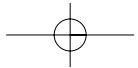
- Переместите курсор к ПРЕДУСТ СКОР и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, измените установку скорости. Перемещение установки по направлению к L стороне уменьшает скорость, тогда как, перемещение по направлению к H стороне приводит к её увеличению.

НО. ПРЕДУСТАНОВКИ 1*	
УСТАНОВКА ПОЛОЖЕН ↗	
ID ПРЕДУСТ	ВКЛ ↗
ALC/РУЧНОЙ	ALC ↗
АВТОФОКУС	РУЧНОЙ L
ВРЕМЯ ЗАДЕРЖ	10С
ФАЙЛ СЦЕНЫ	ВЫКЛ
ПРЕДУСТ СКОР1255
L H	
НАЗАД ТОР УДАЛИТЬ	

● Удаление предварительно заданного положения (УДАЛИ)

- Переместите курсор к УДАЛИ и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Это удаляет содержание выбранных в настоящее время номеров предварительно заданных положений и показывает меню выбора положения.

НО. ПРЕДУСТАНОВКИ 1*	
УСТАНОВКА ПОЛОЖЕН ↗	
ID ПРЕДУСТ	ВКЛ ↗
ALC/РУЧНОЙ	ALC ↗
АВТОФОКУС	РУЧНОЙ L
ВРЕМЯ ЗАДЕРЖ	10С
ФАЙЛ СЦЕНЫ	ВЫКЛ
ПРЕДУСТ СКОР1255
L H	
НАЗАД ТОР УДАЛИТЬ	



** ПОЛОЖ. ПРЕДУСТАНОВКИ **			
1	2*	3*	4*
5*	6*	7*	8*
9*	10*	11*	12*
13*	14*	15*	16*
17*	18*	19*	20*
21*	22*	23*	24*
25*	26*	27*	28*
29*	30*	31*	32*
ID:DOOR 033-064 225-256 НАЗД ТОР			

(3) Установка исходного положения (ИСХОД ПОЛОЖ)

Формируемые в настоящее время предварительно заданные положения могут определяться как исходные положения. Нажмите кнопки контроллера HOME заставит камеру двигаться к заданным в настоящее время исходным положениям. Используйте следующую процедуру, чтобы сделать настоящие положения исходными.

- Переместите курсор к ИСХОД ПОЛОЖ и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, выберите номер положения из заданных положений, которое вы хотите сделать исходным. Это сделает предварительно заданное положение, чей номер положения вы выбираете исходным положением. Если вы не хотите использовать функцию исходного положения, выберите ВЫКЛ для установки ИСХОД ПОЛОЖ.

(4) Установка самовозврата (САМОВОЗВРАТ)

Установка самовозврата может быть использована для точного определения автоматического возвращения к отдельному режиму, если проходит определенное количество времени без какого либо выполняемого действия.

- Переместите курсор к САМОВОЗВРАТ и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, выберите установку самовозврата запуска. Наклон циклов джойстика через самовозврат демонстрируется в последовательности показанной ниже (ед.изм. сек, мин).

ВЫКЛ ↔ 1С ↔ 2С ↔ 3С ↔ ↔ 10С ↔ 20С ↔ 30С ↔ 40С
 ↓ ↓
 60МИН 50С
 ↓ ↑
 30МИН ↔ 20МИН ↔ 10МИН ↔ 5МИН ↔ 3МИН ↔ 2МИН ↔ 1МИН

- Если в шаге 1 вы выбрали любую другую установку, чем ВЫКЛ, нажмите кнопку CAM (SET) и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, выберите режим самовозврата.

ВЫКЛ ↔ АВТО ↔ ИСХД ↔ АПАН ↔ МАРШРУТ ↔ СОРТ
 ↑ ↑
 ↑ ТРЕК ↔ ПТР4 ↔ ПТР3 ↔ ПТР2 ↔ ПТР1 ←

ВЫКЛ : В авто режиме выходит авто режим, когда проходит время запуска.

АВТО (РЕЖИМ АВТО установлен не ВЫКЛ): Возврат к авто режиму, когда проходит время запуска.

АВТО (РЕЖИМ АВТО установлен ВЫКЛ): Возврат к исходному положению, когда проходит время запуска.

ИСХД : Возврат к исходному положению, когда проходит время запуска.

АПАН : Включение авто панорамирования, когда проходит время запуска.

МАРШРУТ : Включение последовательных положений, когда проходит время запуска.

СОРТ : Включение функции сортировки, когда проходит время запуска.

ПТР 1 до 4 : Включение функции патрулирования, когда проходит время запуска.

ТРЕК : После прохождения времени запуска, камера возвращается к исходному положению и затем автоматически запускается прослеживание. Следующее это, после установки времени, когда движение остановится, камера вернётся в исходное положение и продолжит автоматическое слежение.

Примечания:

- ИСХД установка может быть выбрана, когда вы хотите обычно оставить камеру в исходном положении и периодически делать панорамирование и наклон, или когда вы хотите включить МАРШРУТ.
- ПТР1-4 показывает только установленные номера режимов патрулирования (стр. 298).

(5) Установка автоматического режима. (РЕЖИМ АВТО)

Используйте установку автоматического режима для определения режима движения камеры (ВЫКЛ, МАРШРУТ, СОРТИРОВКА, АВТОПАНОР, ПАТРУЛЬ 1-4, АВТОТРЕК). После выбора АВТОПАНОР вы можете использовать АВТОПАНОР установочного меню для детальной конфигурации установок.

- Переместите курсор к РЕЖИМ АВТО и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, выберите установку режима движения камеры.

ВЫКЛ : Движение только вручную
МАРШРУТ : Последовательно включает между предварительно заданными положениями в последовательной нумерации положений (последовательное движение).

СОРТИРОВКА : Последовательно включает между предварительно заданными положениями противоположно движению часовой стрелки, начиная с исходного положения камеры. (сортировка движения).

АВТОПАНОР : Автоматическое панорамирование камеры в пределах диапазона определенного ПАН.

Выберите АВТОПАНОР и нажмите кнопку CAM (SET), появится установочное меню АВТОПАНОР, которое можно использовать детальной конфигурации установок (стр. 297)

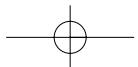
ПАТРУЛЬ1 до 4 : Камера работает в соответствии с установочными функциями патрулирования.

АВТОТРЕК : Авто слежение предназначено для двигающихся объектов при следующих условиях.

Двигающийся объект должен быть больше чем один из блоков экрана (1/48 площади экрана), он должен иметь 5 % сравнительного контраста с фоновым изображением.

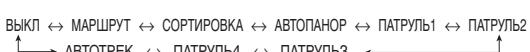
Примечания:

- Автоматическое прослеживание охватывает диапазон от горизонтального до непосредственно ниже камеры. Цифровая функция щелчка (страница 300) не работает. Так же диапазон панорамирования может быть ограничен использованием установки ЛИМИТ ПАНОР (стр. 297).



- Функция автоматического слежения комбинированная с этой системой легко отслеживает двигающиеся объекты на экране. Двигающиеся объекты не отслеживаются автоматически в следующих ситуациях.
- Когда на экране находятся многократно передвигающиеся объекты
- Когда объекты двигаются очень быстро
- Когда объекты имеют маленькую контрастность
- Когда двигающиеся объекты или большие или маленькие
- Когда изображение темное
- Когда изображение мерцает

Циклически наклоняйте джойстик через установки как показано ниже.



Примечания:

- Авто режим автоматически выходит всякий раз, когда выполняется ручное управление ПАН/НАКЛОН или ZOOM/FOCUS, если работает АВТОПАНОР и ПАН/НАКЛОН производят движение ПАТР, СОРТИРОВКА, ПАТРУЛЬ, или АВТОТРЕК. Обратите внимание, однако, что содержание установочного меню не изменяется. Возвращение к авто режиму открывает меню установок и затем закрывает его снова. Авто режим так же включается, когда проходит время запуска самовозврата (страница 296).
- Во время работы линзы могут войти в режим восстановления.
- ПАТРУЛЬ 1-4 показывает только установленные номера режимов патрулирования (стр. 298).

● Установки детальной конфигурации АВТОПАНОР

- Выполните следующие шаги для установки ПАН стартовой точки и конечной точки.
 - Переместите курсор к ПОЛОЖЕНИЕ, нажмите кнопку CAM (SET) и затем, переместите курсор к СТАРТ.
 - Используйте джойстик для передвижения камеры в желаемую точку старта ПАН и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Это определит стартовую точку и переместит курсор к END.
 - Используйте джойстик для передвижения камеры в желаемую точку конец ПАН и затем нажмите кнопку CAM (SET). Это определит стартовую точку и передвинет курсор к ПОЛОЖЕНИЕ.

** АВТОПАНОР **	
ПОЛОЖЕНИЕ	НАЧАЛО
СКОРОСТЬ	END •••I•••127 L H
БЕСКОНЕЧНО	ВЫКЛ
ВРЕМЯ ЗДЕРЖК	1С
ЛИМИТ ПАНОР	ВЫКЛ
НАЗАД	

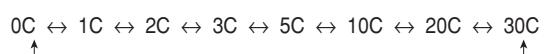
- Переместите курсор к СКОРОСТЬ и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку скорости панорамирования. Перемещение установки по направлению к "Н" (правая) сторона увеличивает скорость, в то время как перемещение по направлению к "L" (левая) стороне уменьшает её.

- переместите курсор к БЕСКОНЕЧНО и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, переключите бесконечность панорамирования на Вкл или Выкл.

ВКЛ : Панорамирование от стартовой точки до конечной и затем продолжение панорамирования в том же направлении от конечной точки до стартовой. Выберите ВЫКЛ для установки ЛИМИТ ПАНОР (шаг 5), когда используете эти установки. Панорамирование продолжается бесконечно.

ВЫКЛ: Панорамирование от стартовой точки до конечной и затем панорамирование в противоположном направлении от конечной точки до стартовой. Панорамирование продолжается бесконечно.

- Переместите курсор к ВРЕМЯ ЗДЕРЖК и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, выберите стартовую и конечную точки установки времени пребывания. Наклон циклов джойстика через установки демонстрируется в последовательности показанной ниже (ед.изм. сек).



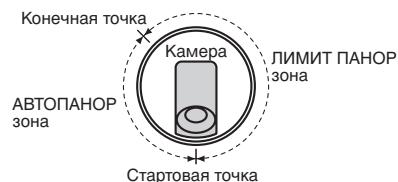
- Переместите курсор к ЛИМИТ ПАНОР и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, переключайте его на Вкл. или Выкл.

ВКЛ : Ограничивает ручное панорамирование в зоне между начальной и конечной точками. Диапазон НАКЛОНА с горизонтального по прямому. Выберите ВЫКЛ для установки БЕСКОНЕЧНО (шаг 3) когда используете эти установки.

ВЫКЛ: Позволяет ручное панорамирование вне зоны между начальной и конечной точками.

ЛИМИТ ПАНОР

ЛИМИТ ПАНОР позволяет панорамирование в районе от стартовой до конечной точек, определенных в шаге 1, но не в районе от конечной до стартовой точек.

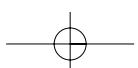


Примечания:

- Когда панорамирование, наклон, масштабирование или фокусировка режима МАРШРУТ, СОРТИРОВКА или ПАТРУЛЬ настраивается вручную, функция авто режима должна быть отменена. Включите авто режим, снова выберите желательный авто режим или установите время для САМОВОЗВРАТ в меню SET UP.
- Когда выбрано 0 С, камера останавливается без времени пребывания и стартов.
- Авто восстановление может быть включено в течение действия патрулирования или авто режима калибровки положений линз.

(6) АВТОПАНОР Ключевые установки (АВТО ПАН KEY)

Установите операции камеры, когда AUTO PAN введен на системном контроллере. (Стр. 296)



УДАЛИ→НАЖМИ SET: Нажмите кнопку CAM (SET) удалите существующий режим патрулирования.

< Когда выбран ВРАБОТЕ >

- (1) Нажмите кнопку F2 системного контролера чтобы закрыть меню.

Ориентация камеры двигается в сохраненную стартовую позицию, затем начинает воспроизводить сохраненное движение.

- (2) После завершения воспроизведения, ПАН, НАКЛОН, ZOOM и ФОКУС.

< Когда выбран ОБУЧЕНИЕ >

- (1) Нажмите кнопку F2 системного контролера чтобы закрыть меню.

Стартовое положение сохранено, и движения камеры могут быть сохранены.

- (2) Приведите в действие камеру для того чтобы сохранить движения.

“ОБУЧЕНИЕ (** S)” показывается в центре экрана когда движения будут сохраняться (раздел: sec).

* “(** S)” показывает количество времени оставшееся для сохранения движения.

- (3) Показывается меню установки и учит как останавливать.

Сохранение движений останавливается когда оставшееся время достигает “0S”(раздел: sec).

Примечания:

- Выбрав ОБУЧЕНИЕ для обучения камеры патрульный режим, сохраняет следующие параметры, наряду с движениями камеры.

(1) Параметры в начале режима

- ПАН, НАКЛОН, ZOOM, и ФОКУС положения
- Уровень диафрагмы
- Скорость обтюратора (ЗАТВОР)
- Установку Усиления (AGC)
- Установку Электронного повышения чувствительности (SENS UP)
- Установку баланса белого (БАЛАНС БЕЛ)
- IMAGE HOLD
- ЗОНА ИМЕНИ
- ЧАСТНАЯ ЗОНА
- ID КАМЕРЫ
- ЛИМИТ ПАНОР
- ЛИМИТ ZOOM
- УГОЛ НАКЛОНА
- СИНХ
- ОЧИСТКА

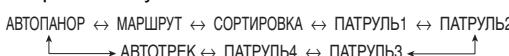
(2) В течение Движения Камеры

- ПАН, НАКЛОН, ZOOM, и ФОКУС положения
- Действие диафрагмы
- Предварительно заданное положение

- Функция автофокусировки не срабатывает во время осуществления операции поиска. Изображение расфокусируется при его увеличении с большого угла (WIDE); это связано с особенностями механизма увеличительной линзы. Нечеткость изображения можно уменьшить, снимая с телефото-угла (TELE) при регистрации операции увеличения.

- При работе режима патрулирования движение камеры может иногда отклоняться от заданного режима, когда режим включает настоящие положения. Если это происходит, снова введите режим ручной настройки для патрульного обучения.

1. Переместите курсор к АВТО ПАН KEY и затем, наклоняя джойстик влево или направо, выберите установку режима движения камеры. Циклически наклоняйте джойстик через установки в направлении указанном ниже.



Примечания:

- Авто режим может быть начат, но не остановлен с кнопкой АВТОПАНОР.
- ПАТРУЛЬ 1-4 показывает только установленные номера режимов патрулирования (эта страница).

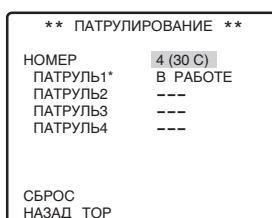
(7) Установка функции патрулирования (ПАТРУЛЬ)

Функция патрулирования запоминает ручную настройку, для дальнейшего автоматического воспроизведения, когда это необходимо.

1. Нацельте камеру с закрытым меню на стартовую точку режима, которую Вы хотите, чтобы она запомнила.
2. Передвните курсор к НОМЕР и затем наклоняйте джойстик налево или направо, чтобы определить номер режима патрулирования. Циклически наклоняйте джойстик через установки в направлении указанном ниже. Доступное количество накопленного времени зависит от числа режимов. Время хранения демонстрирует изменения в последовательности показанной ниже (ед изм. сек, мин).



Обратите внимание, что полное время патрулирования - две минуты и время, отведенное для каждого режима, зависит от числа режимов патрулирования, которые конфигурированы. Объемы в круглых скобках указывают время каждого патрульного режима (две минуты для одного образца, одна минута для двух образцов, 30 секунд для четырех образцов).



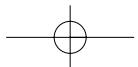
Если вы хотите изменить номер патрульных режимов из предыдущих установок, сначала удалите все патрульные режимы, сохраненные в данное время. Удалите все, переместите курсор к СБРОС и нажмите кнопку CAM (SET).

3. Переместите курсор к ПАТРУЛЬ номер (ПАТРУЛЬ 1 через 4) и затем, наклоняя джойстик влево или направо, выберите установку патрулирования.

--- : Выводит из строя выбранный режим патрулирования.

В РАБОТЕ: Выполняет выбранный патрульный режим (эта страница).

ОБУЧЕНИЕ: Выберите эту опцию для обучения камеры серии движений (режим патрулирования). Звездочка (*) справа от номера ПАТРУЛЬ означает, что он уже имеет заданный ей режим патрулирования (эта страница).



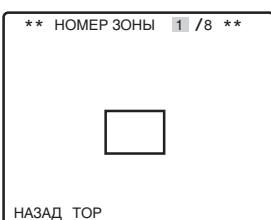
- При работе режима патрулирования автоматическое включение черно-белого не работает.
- При работе режима патрулирования, когда нагрузка контроллера включена на Вкл. или Выкл., работа патрулирования останавливается. В этом случае, снова нажмите кнопку PATROL PLAY (Если САМОВОЗВРАТ установлен ВКЛ, работа патрулирования начнется снова после истечения времени установки самовозврата)
- Патрульное движение прикрывает диапазон от горизонтальной к прямой под камерой. Цифровая функция flip (страница 300) не работает.

(8) Установка приватной зоны (ЧАСТНАЯ ЗОНА)

Функция приватной зоны делает возможным маскировать определенные области на экране из зоны видимости. Может быть сконфигурировано до 8 приватных зон.

Примечания:

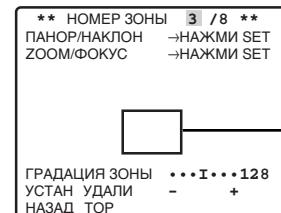
- Некоторые установки камеры могут быть причиной стать видимыми замаскированные области приватной зоны.
 - Функция приватной зоны не маскирует места областей в течение режима инициализации, немедленно выполненного, после того как камеру включили под нагрузку.
 - Положение зоны может переместиться, если установки стабилизатора изменятся после установки приватной зоны.
1. Переместите курсор к ЧАСТНАЯ ЗОНА и затем, наклоняя джойстики влево или вправо, выберите установку приватной зоны.
ВКЛ (1) : Включает функцию приватной зоны.
ВКЛ (2) : Включает функцию приватной зоны (Мозаичный)
ВЫКЛ : Выключает функцию приватной зоны. Используйте следующие шаги для конфигурации приватной зоны.
 2. Переместите курсор к ЧАСТНАЯ ЗОНА и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Это показывает меню выбора НОМЕР ЗОНЫ. Картина будет широким углом (WIDE) если нет никакой приватной зоны, определенной для текущего номера зоны.



3. Переместите курсор к НОМЕР ЗОНЫ и затем, наклоняя джойстики влево или вправо, выберите номер зоны (1 до 8), какой вы хотите конфигурировать. Звездочка (*) справа от номера обозначает, что уже имеется приватная зона, сформированная для него. Выбор такого номера зоны масштабирует картинку до установочного масштаба, который был в действительности, когда были сформированы его установки приватных зон.

4. Нажмите кнопку CAM (SET).

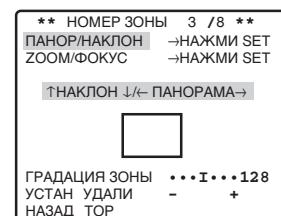
Покажется меню установочных зон. Появление меню зависит от установок зоны.



Рамка зоны

Формируемая в настоящее время рамка зоны появится в центре картинки. Выполнение остальных шагов этой процедуры удалит текущую рамку зоны и заменит её новой рамкой зоны, которую вы формируете.

5. Переместите курсор к →НЖМИ SET направо от ПАН/НАКЛОН и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Покажется установочное меню ПАН/НАКЛОН.
6. Используйте джойстик, чтобы указать камере на местоположение, которое будет замаскировано, и затем нажмите кнопку CAM (SET). Это регистрирует положение камеры и возвращает к установочному меню зоны.

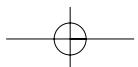


7. Переместите курсор к →НЖМИ SET справа от ZOOM/ФОКУС и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Появится установочное меню ZOOM/ФОКУС.

8. Двигая джойстик налево, направо, вверх и вниз регулируйте положение фокусировки линз и затем нажмите кнопку CAM (SET). Это заканчивает процедуру регулирования и возвращается к установочному меню зоны. Масштабирование может быть установлено в диапазоне от 1 до 10 усилий.



9. Переместите курсор к ГРАДАЦИЯ ЗОНЫ и затем, наклоняя джойстики влево или вправо, измените размер рамки зоны. Изменение установки по направлению к - стороне, делает рамку зоны меньше, тогда как, изменение по направлению к + стороне делает её больше. Обратите внимание, что отношение сторон рамки зоны - всегда 3:4. Так же размер рамки зоны, который может быть установлен, изменяется в соответствии к отношению масштаба.



10. Переместите курсор к УСТАН. и затем, нажмите кнопку САМ (SET).

Это заканчивает процедуру установки приватной зоны и меню выбора номера зоны. Выбор УДАЛИ вместо УСТАН удаляет установки зоны и возвращает к меню выбора номера зоны.

(9) Установка неподвижного изображения (IMAGE HOLD)

Неподвижное изображение замораживает текущую картинку, пока камера закончит движение к предварительно заданному положению. Эта функция полезна, когда используется интерфейс для наблюдения через локальную сеть.

1. Переместите курсор к IMAGE HOLD и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, включите его на Вкл. и Выкл.

ВКЛ : Поддерживается последнее изображение, пока камера не закончит движение к предварительно заданному положению. Однако, действующий образ может быть искажен эффектом паронамирования или наклона.

Выкл: Картина, собираемая камерой продолжает демонстрироваться до тех пор, пока камера двигается к предварительно заданному положению.

(10) Установка цифрового флипа (ПЕРЕВОРОТ)

Обычно, камере необходимо остановиться, когда она направлена прямо вниз, во время наклона. Однако, с цифровым флипом камера способна наклоняться от 0° до 180° в отдельном движении. Это делает возможным проследить объект, перемещающийся прямо под камерой, более плавно. Картина переворачивается вертикально и горизонтально когда камера находится под углом около 135°.

1. Переместите курсор к ПЕРЕВОРОТ и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, переключите его на Вкл. и Выкл.

ВКЛ : Включите цифровой флип. Обратите внимание, что диапазон наклона начинается 0° к 90°, когда выбран ON для установки ЛИМИТ ПАНОР.

Выкл: Выключите цифровой флип. С этой установкой диапазон наклона будет 0° к 90°.

Примечания:

- Цифровой флип выполнен, когда джойстик удерживается только прямо вниз. И он не выполняется, когда джойстик наклонен в любом другом направлении.
- Когда выбран ВЫКЛ для ПЕРЕВОРОТ должны быть выполнены следующие шаги для наклона камеры на 180°.
 - (1) Наклоните джойстик вниз, чтобы направить камеру прямо вниз.
 - (2) Наклоните джойстик налево или направо для панорамирования камерой на 180°.
 - (3) Наклоните джойстик вниз.
- Мгновенное выключение ПЕРЕВОРОТ и установка лимита масштабирования к 30-км увеличению или меньше перед установкой предварительно заданных позиций непосредственно с системного контроллера WVCU360C. Вы можете вернуть эти функции назад, снова после установки предварительно заданной позиции. Обратите внимание, что цифровой флип не может быть определен для диапазона наклона 90° до 180°.

(11) Установка пропорционального паронамирования/наклона (PROP.P/T)

Эта функция оптимизирует изображение, автоматически настраивая паронамирования/наклона (горизонтальное/вертикальное вращение) скорость в соответствии с диапазоном масштабирования.

1. Переместите курсор к PROP.P/T и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, включите его на Вкл. и Выкл.

ВКЛ : пан/наклон скорость находится в обратной пропорции к коэффициенту масштабирования.

Выкл: Скорость постоянна на самом быстром уровне независимо от коэффициента масштабирования.

(12) Установка титра зоны (ЗОНА ИМЕНИ)

Функция титр зоны позволяет вам показывать индикатор направления, который появляется на картинке указывать направление местоположения, показываемого на экране. Также может быть показан текст вместо индикаторов направления, если необходимо. Индикаторы направлений N (север), NE (северо-восток), E (восток), SE (юго-восток), S (юг), SW (юго-запад), W (запад), и NW (северо-запад).

1. Переместите курсор к ЗОНА ИМЕНИ и затем, наклоняя джойстик налево или направо, включите функцию демонстрации названия области на Вкл. или Выкл.

ON (СВЮЗ) : Показываются индикаторы направлений. Выберите ON (СВЮЗ) и нажмите кнопку САМ (SET), покажется установочное меню положения(NESW), которое вы можете использовать для установок детальной конфигурации. (этот страница)

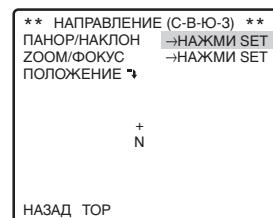
ON (USER) : Пользователь показов вводит текст. Выберите ON (USER) и нажмите кнопку САМ (SET), появится меню выбора титра зоны (USER) , которое вы можете использовать для установок детальных конфигураций. (страница 301)

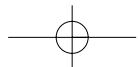
Выкл : Выключает показ индикаторов тира зоны и текста.

(1) Когда выбран ON (СВЮЗ)

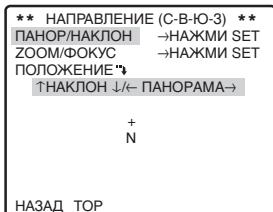
После выбора ON (СВЮЗ) вы можете использовать установочное меню положения (СВЮЗ), чтобы конфигурировать детальные установки. Вы выбираете северное направление (N) для камеры, все другие направления показываются автоматически.

1. Переместите курсор к →НАЖМИ SET направо от ПАНОР/НАКЛОН и затем, нажмите кнопку САМ (SET). Это покажет установочное меню ПАНОР/НАКЛОН.

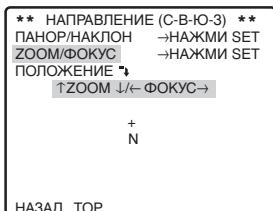




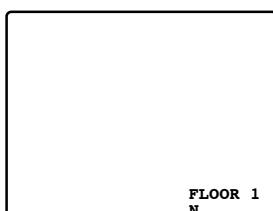
2. Используйте джойстик, направляя камеру на север, нажмите кнопку CAM (SET).



3. Переместите курсор к →НЖМИ SET направо от ZOOM/ФОКУС и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Это показывает установочное меню ZOOM/ФОКУС.
4. Двигайте джойстик налево, направо, вверх и вниз регулируя положение фокусировки линз и затем нажмите кнопку CAM (SET).



5. Переместите курсор к POSI ↓ и затем, нажмите кнопку CAM (SET).
Это показывает установочное меню положения ID.
6. Используйте джойстик, выбирая показ положения титра зоны и затем, нажмите кнопку MON (ESC).
Это регистрирует положение показа титра зоны и возвращает к установочному меню титра зоны (СВЮЗ).



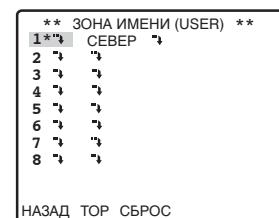
Примечание: Титр зоны всегда показывается под ID камеры. Если вы устанавливаете различный показ установок положений для ID камеры и титра зоны ID, то титр зоны ID показывает установку положения используемую для обоих.

(2) Когда выбран ON(USER)

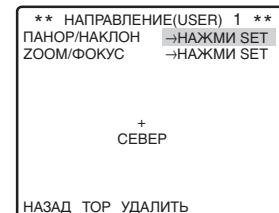
После выбора ON(USER) вы можете использовать установочное меню титра зоны (USER), чтобы формировать детальные установки. Вы можете использовать следующие процедуры, чтобы формировать установки направления и вводить текст, связанный с определенным индикатором направления.

1. Переместите курсор к 1 и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Это показывает установочное меню положения. Звездочка (*) справа от номера титра зоны означает, что уже есть титр зоны, связанный с ним.

Если уже есть текст, связанный с направлением, которое вы выбрали, то он появится под знаком плюс (+). Если нет текста, связанного с направлением, то появится только знак плюс (+).

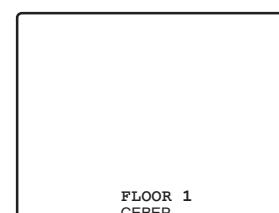
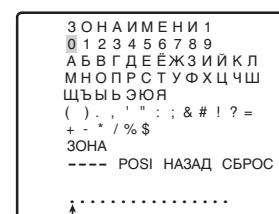


2. Регулируйте ориентацию камеры (панорамирование и наклон), масштабирование и фокусировку.
Исполните шаги 1 - 4 под "(1) когда выбран ON (СВЮЗ)" на странице 300.



3. Переместите джойстик вправо, выравнивая курсор с показом названия и нажмите кнопку CAM (SET). Это показывает установочное меню титра зоны. В примере экрана, показанном в шаге 1, СЕВЕР ↓ является названием 1 номера титра зоны.
4. Введите титр зоны.

Процедура введения текста та же что для введения ID камеры. Смотри шаги 3 через 5 под «Установки идентификации камеры» на странице 285 для информации о введении текста для титра зоны и определения его положения на показе.



5. Повторите шаги 1 через 4 для других номеров области, если хотите.

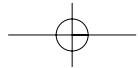
(13) Установка угла наклона (УГОЛ НАКЛОНА)

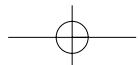
Выбор установки 5° для УГОЛ НАКЛОНА позволяет наклон после горизонтали в диапазоне от -5° до 185°.

1. Переместите курсор к УГОЛ НАКЛОНА и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, включите установку между 0° и 5°.

Примечания:

- Когда на режиме WIDE выбрано 5° для установки НАКЛОН угла, то верхняя половина картинки будет спрятана.





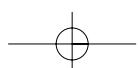
- С некоторыми объектами изображение становится белым из-за эффекта AGC (автоматическая регулировка усиления)

(14) Установки очистки (ОЧИСТКА)

Эта камера использует «токосъемник» для передачи электрической энергии и сигналов. Грязный токосъемник может стать причиной ухудшения качества картинки и образования помех. Функция очищения проводит очистку приблизительно один раз в неделю, сохраняя токосъемник чистым.

1. Переместите курсор к ОЧИСТКА и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, переключите его на Вкл. и Выкл. Во время выполнения процесса очистки в центре экрана появится надпись ОЧИСТКА.

Примечание: Выберите ВЫКЛ для ОЧИСТКИ когда системный контроллер выполняет загрузку или откачку заданных данных. Это защитит от повреждения «даунлодинга» или «аплодинга» во время начала процесса очистки.



УСТАНОВКИ СИГНАЛА ТРЕВОГИ

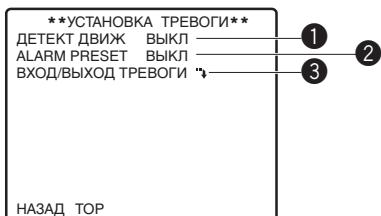
■ Использование Установочного меню Сигнала тревоги

Для конфигурации установок сигнала тревоги выставьте установочное меню сигнала тревоги из установок.

Сначала, появится установочное меню сигнала тревоги.

1. Демонстрация меню установок (страница 288), переместите курсор к ТРЕВОГА "↓" и затем нажмите кнопку CAM (SET).

Это показывает установочное меню сигнала тревоги.



* Следующие разделы, пронумерованные ① до ③, объясняют как использовать каждый из пунктов установок тревоги.

(1) Установки детектора движения (ДЕТЕК ДВИЖ)

1. Переместите курсор к ДЕТЕК ДВИЖ и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, переключите его на вкл. и выкл..

ВЫКЛ : Выключает детектор движения.

РЕЖИМ 1 : Когда в изображении детектируется движение, выходит сигнал тревоги. Выбор РЕЖИМ 1 и нажатие кнопки CAM (SET) показывает режим 1 установочного меню, который может быть использован для конфигурации детальных установок.

РЕЖИМ 2 : Выходит сигнал тревоги, когда камера накрыта таканью, закрыта крышкой, забрызгана краской или что-то еще.

Детектор движения

Детектор движения делит экран на 48 блоков и мониторы изменяются в освещенности в каждом блоке. Когда он детектирует любые изменения (движения) на изображении, он выдает сигнал тревоги. Когда изменения (движения) на изображении детектируются во время авто режима, выходит сигнал тревоги и камера останавливается в предварительно заданном положении на определенное время.

ВАЖНО: Условия для режима 2

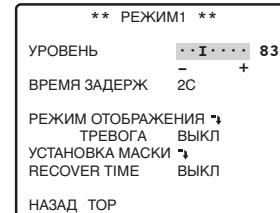
Слежение не может быть возможным в следующих ситуациях.

- Если часть экрана не накрыта или покрытие прозрачное. Так же, может произойти ложное обнаружение в следующих ситуациях.
- Когда происходит предельное изменение освещенности, такое как включение/выключение света.
- Если пешеходы или транспортное средство крупных размеров.

Примечание: Если вы хотите установить детектор движения для каждого заранее поставленного положения, то сделайте установку места архива.

● Конфигурация Детальных Установок Детектора Движения для РЕЖИМ 1

1. Переместите курсор к УСТАНОВКА МАСКИ "↓" и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Этот покажет меню установки маскировки.



2. Замаскируйте на экране те области, слежение за которыми вы считаете необязательным для детектора движений.

Для того, чтобы скрыть области на экране, выполните порядок действий, указанный как шаг 5 в «SUPER-D III (Супер Динамик III)» на странице 289. После изменения установок, касающихся маскировки областей, нажмите кнопку MON (ESC) чтобы вернуться к меню настройки детектора движения.

3. Установите курсор на ТРЕВОГА, и наклоном джойстика влево или вправо, переключите демонстрационный режим (см. шаг 5) выходного сигнала тревоги в положение вкл. и выкл.

ВКЛ : Включает демонстрационный режим выходного сигнала тревоги.

ВЫКЛ : Выключает демонстрационный режим выходного сигнала тревоги

4. Установите курсор на РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ, и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Это позволит активизировать демонстрационный режим.

Демонстрационный режим

Демонстрационный режим разделяет экран на 48 блоков и отслеживает изменения в яркости каждого блока. При этом также маскируется любая часть картинки, где наблюдается изменение средней яркости, превышающее установленный уровень чувствительности обнаружения. Результаты демонстрационного режима могут быть использованы для определения оптимального уровня чувствительности обнаружения (шаг 5) и областей на экране, которые следует замаскировать (шаг 1).

5. Установите курсор на УРОВЕНЬ, и затем наклоном джойстика влево или вправо, установите уровень чувствительности обнаружения. Изменение настроек в сторону +, повышает чувствительность, а изменение в сторону -, снижает ее. Повторите шаги 4 и 5 для достижения оптимального уровня чувствительности.

Условия обнаружения

Размер объекта: Движущийся объект должен быть по размеру больше, чем один из блоков экрана (1/48 от общей площади экрана).

Контрастность: Степень контрастности между фоном и движущимся объектом должна быть не менее 5 % (при максимальной настройке УРОВЕНЬ).

Скорость объекта: Допустимый временной диапазон для объекта, чтобы пройти от одного края экрана в другой составляет от 0,1 до 0,8 секунд. То есть, более быстрое или медленное движение может не зафиксироваться.

Важно: Ограничения по размеру и скорости становятся менее строгими, если степень контрастности между фоном и движущимся объектом достаточно высокая.

6. Установите курсор на ВРЕМЯ ЗАДЕРЖКИ, и затем наклоном джойстика влево или вправо, выберите установки времени задержки срабатывания сигнала тревоги. После сигнала тревоги, следующий сигнал не сработает, пока не истечет установленное время задержки срабатывания.

Наклон циклов джойстика через установки демонстрируется в последовательности показанной ниже (ед.изм. сек).

2С ↔ 5С ↔ 10С ↔ 30С

7. Установите курсор на RECOVER TIME, и затем наклоном джойстика влево или вправо, выберите настройки времени возврата в исходное состояние после сигнала тревоги. Наклон циклов джойстика через установки демонстрируется в последовательности показанной ниже (ед.изм. мин). Если вы установили ВЫКЛ, камера не возвратится в исходное состояние до тех пор, пока не будет выполнено какое-то другое действие. Если установлено АВТОТРЕК, камера начинает автоматическое слежение, когда изменение (движение) обнаружено на изображении в течение SEQ или SORT.

ВЫКЛ ↔ 1МИН ↔ 2МИН ↔ 3МИН ↔ 5МИН ↔ 10МИН
↑ АВТОТРЕК ↔ 60МИН ↔ 30МИН ↔ 20МИН ↑

Примечания:

- Слежение обычно происходит в режиме МАРШРУТ и, когда камера обнаруживает изменения (движение), то начинает автоматическое слежение. Верните камеру в режим МАРШРУТ после определенного промежутка времени, установив САМОВОЗВРАТ установку в МАРШРУТ.
- Используйте установки маскировки для скрытия областей, где, например, может фиксироваться движение штор из-за ветра и т.д.
- Используйте более низкие установки уровня чувствительности (УРОВЕНЬ) для областей со слабым освещением и подверженных цифровым шумам. Также следует знать, что ошибки в работе могут возникнуть, когда освещенность предмета резко меняется из-за фар проезжающих автомобилей, включения или выключения освещения, и т.д.
- Существует задержка приблизительно в 0,2 секунды с момента, когда камера зафиксировала изменение (движение) на картинке до момента, когда сигнал отправляется на терминал VTR, фиксирующий сигнал тревоги, и т.д.
- Сигналы не издаются, пока установочное меню отображается на экране, за исключением случая, когда включен демонстрационный режим срабатывания сигнала.
- Сигналы тревоги не издаются, когда ПАН, НАКЛОН, ZOOM, ФОКУС или другие функции активированы.
- Если детектор движения установлен на РЕЖИМ 1 или РЕЖИМ 2, он выводит данные сигнала тревоги во время того, как происходит гашение знаков на экране. Это может вызвать проблемы в работе VTR или другого устройства, использующего сигнал временного кода и т.д. Отключите детектор движения, если не используются коаксиальные коммуникации.
- Детектор движения не предназначен для использования в качестве специального приспособления, позволяющего предотвратить кражу, пожар и т.д. Производитель не берет на себя ответственность за любые случаи, которые могут произойти или любые убытки, понесенные пользователем этого изделия.

(2) Предварительно заданные установки сигнала тревоги (ALARM PRESET)

При включении предварительно заданного сигнала тревоги, сигнал тревоги исходит из порта видеосигналов или соединительного сигнального устройства, когда камера окончательно возвращается в установленное положение. Сигнал тревоги издается в следующих случаях.

- Когда активизирована функция самовозврата (стр. 296) и камера окончательно возвращается в исходное положение, и при переходе в автоматический режим.
- Когда выбрана функция МАРШРУТ для автоматического режима (стр. 296), и камера окончательно возвращается в предварительно заданное положение во время последовательных движений.
- Когда выбрана функция СОРТИРОВКА для автоматического режима (стр. 296), камера окончательно возвращается в предварительно заданное положение во время движения СОРТИРОВКА
- Когда выбрана функция АВТОПАНОР для автоматического режима (стр. 296), и камера завершает предварительно заданное движение до начальной точки АВТОПАНОР
- Когда камера завершает движение в предварительно заданное положение при ручном режиме управления
- Когда выбрана функция В РАБОТЕ для автоматического режима работы (стр. 298), и камера завершает предварительно заданное движение до начальной точки патрулирования.

Используйте следующий порядок действий для изменения предварительно заданных установок сигнала тревоги.

1. Установите курсор на ALARM PRESET, и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, выберите включить или выключить.

ВКЛ : Включает функцию предварительно заданного сигнала тревоги.

ВЫКЛ : Выключает функцию предварительно заданного сигнала тревоги.

Примечание: Выключите функцию предварительно заданного сигнала тревоги прежде, чем приступить к процессу разгрузки или «даунлодинга» предварительно заданных данных.

(3) Вход / Выход сигналов тревоги (ВХОД/ВЫХОД ТРЕВОГИ)

Используйте эти установки, чтобы указать какое действие должна выполнить камера при получении сигнала тревоги на входной разъем сигналов тревоги или выпуске сигнала тревоги из выходного разъема сигналов тревоги.

Примечание: Пока камера работает в АВТОФОКУС или объектив движется между WIDE и TELE, входной разъем сигналов тревоги может игнорироваться, если последовательно получены несколько входящих сигналов тревоги.

1. Установите курсор на ВХОД/ВЫХОД ТРЕВОГИ и затем, нажмите кнопку CAM (SET).

На экране появится меню установок сигнала тревоги.

2. Установите курсор на ТРЕВОГА IN 1, и затем наклоном джойстика влево или вправо, выберите действие, которое должна выполнить камера при получении ТРЕВОГА IN 1 внешнего сигнала тревоги.

ВЫКЛ : Не принимать во внимание входящие сигналы тревоги.

1 ПОЛОЖ : Вернуться в предварительно заданное положение 1.

АВТОПАНОР: Запустить автоматическое панорамирование.

ПАТРУЛЬ 1 : Начать ПАТРУЛЬ 1

ПАТРУЛЬ1(S): Начните ПАТРУЛЬ 1, удерживайте стартовую позицию операции патрулирования и сохраните установки качества изображения (стр. 298) даже после завершения.

АВТОТРЕК 1: Вернуться в предварительно заданное положение номер 1, и затем выполнить автоматическое слежение.

ВХОД/ВЫХОД ТРЕВОГИ	
ТРЕВОГА IN1	ВЫКЛ
ТРЕВОГА IN2	ВЫКЛ
ТРЕВОГА IN3	ВЫКЛ
ТРЕВОГА IN4	ВЫКЛ
CNT-CLS 1	ВЫКЛ
ВРЕМЯ ВНЕ	100 МС
CNT-CLS 2	ВЫКЛ
COAX ALM OUT	ВЫКЛ
НАЗАД ТОР	

3. Установите курсор на ТРЕВОГИА IN 2, и затем наклоном джойстика влево и вправо выберите действие, которое камера должна выполнить в случае получения ТРЕВОГИА IN 2 внешнего сигнала тревоги.
- ВЫКЛ** : Не принимать во внимание входящие сигналы тревоги.
- 2 ПОЛОЖ** : Вернуться в предварительно заданное положение 2.
- МАРШРУТ** : Начать последовательное движение.
- ПАТРУЛЬ 2** : Начать патрулирование ПАТРУЛЬ 2.
- ПАТРУЛЬ 2 (S)** : Начните ПАТРУЛЬ 2, удерживайте стартовую позицию операции патрулирования и сохраните установки качества изображения (стр. 298) даже после завершения.
- АВТОТРЕК 2** : Вернуться в предварительно заданное положение номер 2, и затем произвести автоматическое слежение.
4. Установите курсор на ТРЕВОГА IN 3, и затем наклоном джойстика влево или вправо, выберите действие, которое должна выполнить камера при поступлении внешнего сигнала тревоги на ТРЕВОГА IN 3.
- ВЫКЛ** : Не принимать во внимание входящие сигналы тревоги.
- 3 ПОЛОЖ** : Вернуться в предварительно заданное положение 3.
- СОРТИРОВКА** : Начать выборочное движение.
- ПАТРУЛЬ 3** : Начать патрулирование ПАТРУЛЬ 3.
- ПАТРУЛЬ 3 (S)** : Начните ПАТРУЛЬ 3, удерживайте стартовую позицию операции патрулирования и сохраните установки качества изображения (стр. 298) даже после завершения.
- АВТОТРЕК 3** : Вернуться к предварительно заданному положению номер 3, и затем выполнить автоматическое слежение.
5. Установите курсор на ТРЕВОГИА IN 4, и затем наклоном джойстика влево или вправо, выберите действие, которое должна выполнить камера при поступлении сигнала на ТРЕВОГИА IN 4.
- ВЫКЛ** : Не принимать во внимание входящие сигналы.
- 4 ПОЛОЖ** : Вернуться в предварительно заданное положение 4.
- Ч/Б** : Черно-белый экран во время поступления сигнала тревоги.
- ПАТРУЛЬ 4** : Начать патрулирование ПАТРУЛЬ 4.
- ПАТРУЛЬ 4 (S)** : Начните ПАТРУЛЬ 4, удерживайте стартовую позицию операции патрулирования и сохраните установки качества изображения (стр. 298) даже после завершения.
- АВТО ТРЕК 4** : Вернуться в предварительно заданное положение номер 4, и затем выполнить автоматическое слежение.

Примечание:

- Используйте ПАТРУЛЬ 1 (S) до 4 (S) если Вы хотите переключить качество изображения (например переключить качество изображения со дня на ночь) когда получен входящий сигнал тревоги. ALARM IN 4 может быть использован в комбинации с Ч/Б.
Чтобы использовать камеру с этим применением, установите качество изображения, какое Вы хотите включить перед регистрацией патрулирования, затем начните регистрацию патрулирования и затем закончите регистрацию немедленно.

- Если Вы хотите изменить установки качества изображения соответственно входному сигналу тревоги для ПАТРУЛЬ 1 (S) до 4 (S), то установки применимы к установкам камеры и сохранились даже когда камера включена снова.
 - ПАТРУЛЬ 1(S)-4(S) показывает только установленные номера режимов патрулирования (стр. 298).
6. Установите курсор на CNT-CLS 1, и затем наклоном джойстика влево или вправо, выберите выходной сигнал тревоги, который должен быть произведен разъемом ВЫХОД ТРЕВОГИ 1 в случае тревоги.

ВЫКЛ : Сигнал тревоги не издается

ТРЕВОГА : Издается сигнал тревоги, в случае обнаружения тревоги детектором движения (стр. 303) или предварительно заданным сигналом тревоги (стр. 304). После выбора этой настройки, выполните шаг 7 с тем, чтобы указать время звучания сигнала тревоги.

AUX1 : Издается сигнал замыкания контактов, когда получен входной сигнал AUX1 от контроллера.

7. Если вы выбрали ТРЕВОГА в шаге 6, установите курсор на ВРЕМЯ ВНЕ и затем, наклоняя джойстик влево и вправо, выберите время выпуска сигнала тревоги. Наклон циклов джойстика через время выхода демонстрируется в последовательности показанной ниже (ед.изм. мс).

100МС ↔ 200МС ↔ 1000МС ↔ 2000МС ↔ 4000МС



Примечание: Чем короче время, тем чаще будет издаваться сигнал обнаружения.

8. Установите курсор на CNT-CLS 2, и затем наклоном джойстика влево или вправо, выберите выходной сигнал тревоги, который должен быть выполнен выходным разъемом ВЫХОД ТРЕВОГИ 2 при обнаружении тревоги.

ВЫКЛ : Сигнал не раздается

Ч/Б : Издается сигнал замыкания контактов только до тех пор, пока камера работает в черно-белом режиме.

AUX2 : Издается сигнал замыкания контактов, когда AUX2 входной сигнал получен от контроллера.

Примечание: Рекомендуется настраивать подсоединенное внешнее устройство таким образом, чтобы не принимать во внимание более короткие выходные сигналы (90 мс или менее) от камеры.

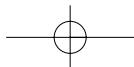
9. Установите курсор на COAX ALM OUT, и затем наклоном джойстика влево или вправо, выберите вкл. или выкл. Эта настройка позволяет переключать устройства управления сигналами тревоги, чтобы сигнал тревоги либо издавался, когда камера в одно из заданных положений, описанных для ТРЕВОГИ IN 1 по 4 (1ПОЛОЖ, 2 ПОЛОЖ, 3 ПОЛОЖ, 4ПОЛОЖ) в вышеуказанных шагах 1-5.

ВКЛ : Сигнал тревоги издается соединительным устройством на выходе видеосигнала в месте, где камера завершает движение в заданное положение (номер 1- 4) когда сигнал тревоги поступает на ТРЕВОГА IN (1- 4).

ВЫХОД : Не издается никакого сигнала тревоги

Примечания:

- Камера не принимает во внимание входящие сигналы тревоги во время ручного управления.
- Отключите выходы сигнала тревоги когда системный контроллер выполняет загрузку или откачуку заданных данных.



СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ

■ Использование Меню специальных установок

При помощи меню установок, выведите на экран меню специальных установок, позволяющее регулировать качество изображения.

Для начала, выведите на экран меню специальных установок.

1. Выведите на дисплей меню установок (стр. 288), установите курсор на СПЕЦИАЛЬНЫЙ "↓" и затем, нажмите кнопку CAM (SET). На экране появится меню специальных установок.



* Данный раздел поясняет пункты ① – ⑤ в меню специальной установки в данном порядке.

(1) Настройка качества изображения

Настройка качества изображения производится следующим образом.

1. Установите курсор на УСИЛ. ЦВЕТА, и затем наклоном джойстика влево или вправо отрегулируйте уровень УСИЛ. ЦВЕТА .
2. Установите курсор на УСИЛЕНИЕ АР , и затем наклоном джойстика влево или вправо отрегулируйте уровень УСИЛЕНИЕ АР
3. Установите курсор на ПЬЕДЕСТАЛ, и затем наклоном джойстика влево или вправо отрегулируйте уровень ПЬЕДЕСТАЛ

(2) Установка дисплея [ОТОБРАЗИТЬ]

1. Переместите курсор на пункт ОТОБРАЗИТЬ и затем наклоните джойстик влево или вправо для выбора установки отображения.

ВЫКЛ : Отображаются положения панорамы, наклона, увеличения и не отображается тревога.

ПОЛОЖЕНИЕ : Отображаются только панорама, наклон и увеличение. Тревога не отображается.

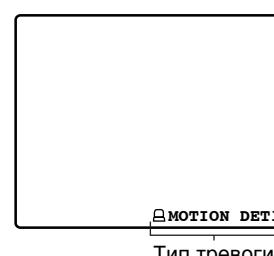
ТРЕВОГА : Отображается только тревога. Положения панорамы, наклона и увеличения не отображаются. Это заводская установка по умолчанию.

ВКЛ : Отображаются все положения панорамы, наклона, увеличения и тревоги.



Названия и типы надписей для отображения тревоги показаны в таблице ниже.

Название надписи	Тип тревоги
MOTION DET1	ДЕТЕКТ ДВИЖ (РЕЖИМ1)
MOTION DET2	ДЕТЕКТ ДВИЖ (РЕЖИМ2)
ALARM IN1	ТРЕВОГА IN1
ALARM IN2	ТРЕВОГА IN2
ALARM IN3	ТРЕВОГА IN3
ALARM IN4	ТРЕВОГА IN4



Примечания:

- Используйте ярлык (стр. 312) для переключения между отображением и неотображением положений панорамы, наклона, увеличения (во время операций панорамы, наклона и увеличения) и типа сигнализации на экране монитора.

* Позиция наклона отображается в диапазоне от -5° до 90° и до -5° .

- Когда Контроль Света находится в положении ALC, "IRIS CLOSE" демонстрируется ниже показа пан/наклон/масш позиций, когда диафрагма полностью закрыта. Когда Контроль Света находится в положении MANUAL, "IRIS CLOSE" не демонстрируется.

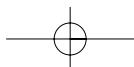
(3) Компенсация Недостатка разрешения (PIX OFF)

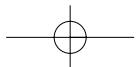
1. Установите курсор на PIX OFF "↓", и затем нажмите кнопку CAM (SET).

На экране появится меню PIX OFF. Выполните следующие шаги, чтобы выполнить компенсацию пятна на пикселях.

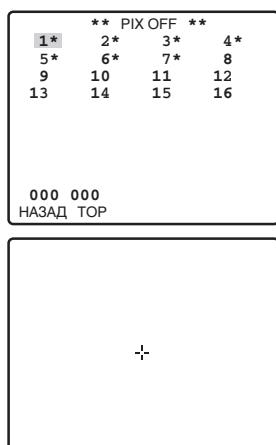
2. Выберите позицию которая имеет дефект с номером PIX OFF и затем нажмите кнопку CAM (SET).

На экране появится установочный экран с моделью выравнивания изображения.





- (1) При помощи джойстика установите курсор в виде крестика (·-) в место с плохо отображенными пикселями.
- (2) Двигайте курсор по экрану до тех пор, пока не исчезнут все видимые белые пятна (дефекты) и затем нажмите кнопку CAM (SET). Модель выравнивания изображения сохранена.
- (3) Вы снова оказываетесь в меню PIX OFF.
Звездочка (*) справа от числа PIX OFF обозначает, что для этого числа задана модель выравнивания изображения.



Примечание: Если вышенназванные действия выполняются тогда, когда курсор находится на любом пункте, кроме СБРОС КАМЕРЫ, дальнейшие манипуляции с меню могут быть невозможными. Если это произойдет, выполните порядок действий, приведенный в пункте «Отображение меню установок» на странице 285 для повторного отображения меню.

Для удаления модели выравнивания изображения

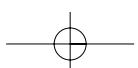
- (1) Активизируйте меню PIX OFF, выберите модель, которую необходимо удалить, и нажмите кнопку CAM (SET).
На экране появится установочное окно модели выравнивания изображения.
- (2) Нажмите кнопку F3.
- (3) Происходит возврат в меню PIX OFF.
В результате этих действий, происходит удаление модели выравнивания изображения и звездочки (*) справа от числа используемой модели.

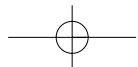
(4) Регулировка Положений предустановки (ОБНОВИТЬ)

1. Чтобы откорректировать отклонение камеры от заданных положений во время работы, установите курсор на → НАЖМИ SET справа от ОБНОВИТЬ, и затем нажмите кнопку F3.
Функция восстановления исправляет положение камеры в случае отклонения от заданных положений.

(5) Возврат Установок камеры к установкам по умолчанию (СБРОС КАМЕРЫ)

1. Для возврата камеры к ее начальным установкам по умолчанию, установите курсор на → НАЖМИ SET справа от СБРОС КАМЕРЫ, и затем нажмите кнопку F4.
Однако, имейте в виду, что это не изменяет положение предварительных установок камеры, функции АВТОПАНОР, патрулирования, RS485, компенсации недостатка разрешения и установки пароля, а также переключение между меню быстрой установки/расширенным меню.





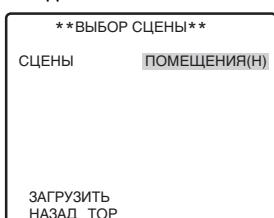
УСТАНОВКИ ВЫБОРА ОБЛАСТИ НАБЛЮДЕНИЯ

■ Пользование меню установок выбора области наблюдения

Отобразите меню выбора области наблюдения из меню установок, чтобы изменить установки выбора области наблюдения. Для начала, отобразите меню установок выбора области наблюдения.

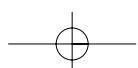
1. Активизируйте меню установок (стр. 285), установите курсор на ВЫБОР СЦЕНЫ "▼", и затем нажмите кнопку CAM (SET).

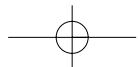
На экране появится меню установок выбора области наблюдения.



● Установки выбора области наблюдения

Обратитесь к стр. 286 для получения информации о методе установки выбора сцены.





УСТАНОВКИ ЗАЩИТЫ ПАРОЛЕМ

■ Установки защиты при помощи пароля

В меню установок выполните защиту с помощью пароля.

● Включение или выключение функции защиты при помощи пароля

Функция защиты с помощью пароля может использоваться для того, чтобы лишь уполномоченный персонал мог вносить изменения в установки камеры. Пароль должен быть введен с тем, чтобы включать или выключать функцию защиты при помощи пароля.

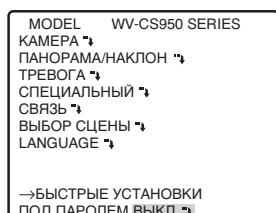
ВКЛ : Препятствует изменению любых установок, исключая функцию замка пароля.
Выбор этой установки ограничивает доступ к изменению установок.

ВЫКЛ : Установки на всех меню могут быть заменены.

Если вы используете VTR для записи, отключите запись, прежде чем ввести пароль. Если вы вводите пароль во время записи изображения при помощи VTR, пароль запишется вместе с картинкой.

1. Активизируйте меню установок (стр. 288), установите курсор на ПОД ПАРОЛЕМ (ВКЛ или ВЫКЛ), и затем нажмите кнопку CAM (SET).

На экране появится меню ввода пароля.



2. Для установки пароля впервые, для начала введите заводской пароль по умолчанию "123" и затем нажмите кнопку CAM (SET).

Примечание: Вы должны выполнить этот порядок действий. Включение или выключение защиты паролем не произойдет.

3. Введите трехзначный пароль, выбирая курсором каждое необходимое число из тех, что отображены вверху экрана (от 0 до 9), и нажимая кнопку CAM (SET) после каждой цифры.



Указатель ↑ будет сдвигаться вправо каждый раз, как вы вводите цифру. После того, как вы ввели все три цифры, установите курсор на OK.

Если вы допустили ошибку в процессе введения пароля, выберите курсором СБРОС, нажмите кнопку CAM (SET), и заново полностью введите пароль.

Примечание: Заводской пароль по умолчанию 123.

4. Нажмите кнопку CAM (SET).

Произойдет возврат в меню установок и переключение защиты паролем ПОД ПАРОЛЕМ в положение вкл. или выкл.

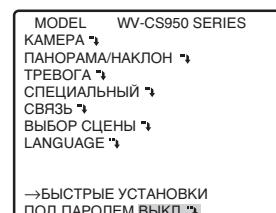
Окно ввода пароля снова появится на экране, если вы нажали кнопку CAM (SET) после ввода неверного пароля. Если это произойдет, снова выполните шаг 3.

● Изменение пароля

После включения защиты паролем, рекомендуется выполнить следующие действия для замены заводского пароля по умолчанию на другой. Также не забудьте отдельно записать выбранный вами пароль, чтобы его не забыть. Если вы используете VTR для записи, отключите запись перед тем, как ввести пароль. При вводе пароля во время записи картинки на VTR, пароль запишется вместе с картинкой.

1. Активизируйте меню установок (стр. 288), установите курсор на ПОД ПАРОЛЕМ (ВКЛ или ВЫКЛ), и затем нажмите кнопку CAM (SET).

На экране появится меню ввода пароля.

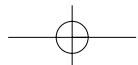


2. Ведите текущий трехзначный пароль, выбирая курсором цифры из тех, что отображены вверху экрана (от 0 до 9) и нажимая кнопку CAM (SET) после каждой цифры.

Указатель ↑ будет сдвигаться вправо каждый раз, как вы вводите цифру. После того, как вы ввели все три цифры, выберите курсором OK.

Если вы допустили ошибку в процессе ввода, выберите курсором СБРОС, нажмите кнопку CAM (SET), и заново введите полный пароль.





3. Выберите курсором НОВЫЙ ПАРОЛЬ и нажмите кнопку CAM (SET), чтобы отобразить на экране установочное меню пароля.

Окно ввода пароля заново появится на экране, если вы нажали кнопку CAM (SET) после ввода неверного пароля. В таком случае, повторите шаги 2 и 3.

4. Введите новый трехзначный пароль, выбирая курсором каждую цифру из тех, что отображены вверху экрана (от 0 до 9) и нажимая кнопку CAM (SET) после ввода каждой цифры.

После ввода всего трехзначного пароля, переместите курсор к ОК.

** НОВЫЙ ПАРОЛЬ? **									
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
. . .									
↑									
. . .									
OK	СБРОС								
НАЗАД ТОР									

5. Нажмите кнопку CAM (SET).

На экране снова отобразится окно ввода нового пароля для контроля.

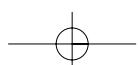
Обратите внимание, что вы не можете зарегистрировать новый пароль нажатием кнопки MON (ESC).

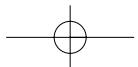
6. Снова введите новый трехзначный пароль, выбирая курсором каждую необходимую вам цифру из тех, что отображены вверху экрана (от 0 до 9) и нажимая кнопку CAM (SET) после каждой цифры.

После того, как вы ввели все три цифры, выберите курсором OK.

7. Нажмите кнопку CAM (SET).

Этим вы завершите операцию смены пароля и вернетесь в меню установок. Если новый пароль, введенный вами в шаге 6 отличается от того, что был введен в шаге 4, на экране снова появится окно ввода нового пароля. В этом случае, повторите шаги с 4 по 7. Обратите внимание, что вы не можете зарегистрировать новый пароль нажатием кнопки MON (ESC).





КЛАВИШНЫЕ КОМБИНАЦИИ БЫСТРОГО ВЫЗОВА

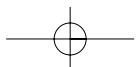
Клавишные комбинации быстрого вызова поддерживаются при использовании контроллера, оснащенного кнопкой CAM FUNCTION. При помощи клавищных комбинаций быстрого вызова вы можете изменять функции камеры путем ввода их кодов на 10-кнопочном блоке клавиш и затем нажатием кнопки CAM FUNCTION.

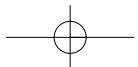
Ниже приведен перечень всех клавищных комбинаций, поддерживаемых такой камерой. Кроме того, вы можете передвигать камеру в заданное положение путем ввода необходимого номера положения на 10-кнопочном блоке клавиш.

Примечание:

- Выключите цифровой флип (транспонирование) перед регистрацией заданных положений. Если на экране появится NO REGS.; FLIP ON, произведите настройку заново.
- Клавищные комбинации быстрого вызова не могут быть выполнены, если они набраны во время таких операций как панорамирование, вращение, изменения фокусного расстояния или фокусировки.
- Клавищные комбинации с 1 по 64, 169, 170, и 301-556 могут быть сохранены как часть процедуры патрулирования.
- За исключением клавищных комбинаций 169 и 170, выполнение любой клавищной комбинации быстрого вызова во время процедуры патрулирования В РАБОТЕ приведет к остановке операции В РАБОТЕ.

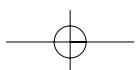
Операция контроллера	Установка
[6] + [5] + [CAM FUNCTION]	АВТОПАНОР ВКЛ
[6] + [6] + [CAM FUNCTION]	АВТОПАНОР ВЫКЛ
[6] + [7] + [CAM FUNCTION]	Увеличивает скорость автоматического панорамирования АВТОПАНОР на один шаг.
[6] + [8] + [CAM FUNCTION]	Снижает скорость автоматического панорамирования АВТОПАНОР на один шаг.
[6] + [9] + [CAM FUNCTION]	Устанавливает отправную точку автоматического панорамирования АВТОПАНОР.
[7] + [0] + [CAM FUNCTION]	Устанавливает конечную точку автоматического панорамирования АВТОПАНОР.
[7] + [1] + [CAM FUNCTION]	РЕЖИМ АВТО: ВЫКЛ
[7] + [2] + [CAM FUNCTION]	РЕЖИМ АВТО: МАРШРУТА ВКЛ
[7] + [3] + [CAM FUNCTION]	РЕЖИМ АВТО: СОРТ ВКЛ
[7] + [4] + [CAM FUNCTION]	Изменяет диапазон автоматического панорамирования АВТОПАНОР.
[7] + [6] + [CAM FUNCTION]	БЕСКОНЕЧНО: ВКЛ
[7] + [7] + [CAM FUNCTION]	БЕСКОНЕЧНО: ВЫКЛ
[7] + [8] + [CAM FUNCTION]	ПЕРЕВОРОТ: ВКЛ
[7] + [9] + [CAM FUNCTION]	ПЕРЕВОРОТ: ВЫКЛ
[8] + [0] + [CAM FUNCTION]	PROPO.P/T: ВКЛ
[8] + [1] + [CAM FUNCTION]	PROPO.P/T: ВЫКЛ
[8] + [4] + [CAM FUNCTION]	SUPER-D III: ВКЛ
[8] + [5] + [CAM FUNCTION]	SUPER-D III: ВЫКЛ
[8] + [6] + [CAM FUNCTION]	АВТОФОКУС: АВТО
[8] + [7] + [CAM FUNCTION]	АВТОФОКУС: РУЧНОЙ
[8] + [8] + [CAM FUNCTION]	Выполняет автоматическую фокусировку.
[8] + [9] + [CAM FUNCTION]	Возвращает в исходное положение.
[9] + [0] + [CAM FUNCTION]	Ч/Б: ВКЛ
[9] + [1] + [CAM FUNCTION]	Ч/Б: ВЫКЛ
[9] + [2] + [CAM FUNCTION]	Ч/Б: АВТО
[9] + [3] + [CAM FUNCTION]	ID КАМЕРЫ: ВКЛ
[9] + [4] + [CAM FUNCTION]	ID КАМЕРЫ: ВЫКЛ
[9] + [5] + [CAM FUNCTION]	ЗОНА ИМЕНИ: ВКЛ (СВЮЗ)
[9] + [6] + [CAM FUNCTION]	ЗОНА ИМЕНИ: ВКЛ (USER)
[9] + [7] + [CAM FUNCTION]	ЗОНА ИМЕНИ: ВЫКЛ
[1] + [0] + [0] + [CAM FUNCTION]	Регулирует положение камеры (ОБНОВИТЬ)
[1] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION] ~	Регистрирует номер положения заданным числом (с 1 до 64).
[1] + [6] + [4] + [CAM FUNCTION]	
[1] + [6] + [5] + [CAM FUNCTION]	ПАТРУЛ 1: В РАБОТЕ
[1] + [6] + [6] + [CAM FUNCTION]	ПАТРУЛ 1 – ПАТРУЛ 4: STOP
[1] + [6] + [7] + [CAM FUNCTION]	ПАТРУЛ 1: ЗАПУСК ОБУЧЕНИЕ
[1] + [6] + [9] + [CAM FUNCTION]	ДИАФРАГМА: ОТКР

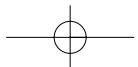




Операция контроллера	Установка
[1] + [7] + [0] + [CAM FUNCTION]	ДИАФРАГМА: ЗАКРЫТЬ
[1] + [7] + [1] + [CAM FUNCTION]	ЗАТВОР: ВКЛ
[1] + [7] + [2] + [CAM FUNCTION]	ЗАТВОР: ВЫКЛ
[1] + [7] + [3] + [CAM FUNCTION]	Увеличивает скорость обтюратора на один шаг.
[1] + [7] + [4] + [CAM FUNCTION]	Снижает скорость обтюратора на один шаг.
[1] + [7] + [5] + [CAM FUNCTION]	AGC: ВКЛ
[1] + [7] + [6] + [CAM FUNCTION]	AGC: ВЫКЛ
[1] + [7] + [7] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: ФИКС. ВКЛ
[1] + [7] + [8] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: ФИКС. ВЫКЛ
[1] + [7] + [9] + [CAM FUNCTION]	Увеличивает электронную чувствительность (ФИКС.) на один шаг.
[1] + [8] + [0] + [CAM FUNCTION]	Снижает электронную чувствительность (ФИКС.) на один шаг.
[1] + [8] + [1] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: АВТО ВКЛ
[1] + [8] + [2] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: АВТО ВЫКЛ
[1] + [8] + [3] + [CAM FUNCTION]	Увеличивает электронную чувствительность (АВТО) на один шаг.
[1] + [8] + [4] + [CAM FUNCTION]	Снижает электронную чувствительность (АВТО) на один шаг.
[1] + [8] + [5] + [CAM FUNCTION]	Увеличивает фазу блокировки строк (ТОЧНО) на один шаг.
[1] + [8] + [6] + [CAM FUNCTION]	Снижает фазу блокировки строк (ТОЧНО) на один шаг.
[1] + [8] + [7] + [CAM FUNCTION]	180°-панорамирование.
[1] + [8] + [8] + [CAM FUNCTION]	ОЧИСТКА: ВКЛ
[1] + [8] + [9] + [CAM FUNCTION]	ОЧИСТКА: ВЫКЛ
[1] + [9] + [0] + [CAM FUNCTION]	Ч/Б АВТО время переключения: 10 секунд
[1] + [9] + [1] + [CAM FUNCTION]	Ч/Б АВТО время переключения: 30 секунд
[1] + [9] + [2] + [CAM FUNCTION]	Ч/Б АВТО время переключения: 60 секунд
[1] + [9] + [3] + [CAM FUNCTION]	Ч/Б АВТО время переключения: 300 секунд
[1] + [9] + [4] + [CAM FUNCTION]	ПАТРУЛ 2: В РАБОТЕ
[1] + [9] + [5] + [CAM FUNCTION]	ПАТРУЛ 3: В РАБОТЕ
[1] + [9] + [6] + [CAM FUNCTION]	ПАТРУЛ 4: В РАБОТЕ
[1] + [9] + [7] + [CAM FUNCTION]	ПАТРУЛ 2: ЗАПУСК ОБУЧЕНИЕ
[1] + [9] + [8] + [CAM FUNCTION]	ПАТРУЛ 3: ЗАПУСК ОБУЧЕНИЕ
[1] + [9] + [9] + [CAM FUNCTION]	ПАТРУЛ 4: ЩАПУСК ОБУЧЕНИЕ
[2] + [0] + [0] + [CAM FUNCTION]	Включает автоматическое слежение.
[2] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION]	СТАБИЛИЗАТОР: ВКЛ
[2] + [0] + [2] + [CAM FUNCTION]	СТАБИЛИЗАТОР: ВЫКЛ
[2] + [0] + [3] + [CAM FUNCTION]	ПАНОРАМА, НАКЛОН, ZOOM координирует дисплей ВКЛ
[2] + [0] + [4] + [CAM FUNCTION]	ПАНОРАМА, НАКЛОН, ZOOM координирует дисплей ВЫКЛ
[2] + [0] + [5] + [CAM FUNCTION]	Отображение тревоги ВКЛ
[2] + [0] + [6] + [CAM FUNCTION]	Отображение тревоги ВЫКЛ
[3] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION] ~	Передвигает на заданное число (с 1 до 256).*
[5] + [5] + [6] + [CAM FUNCTION]	Пример: Предварительная установка номера 128 ([4] + [2] + [8] + [CAM FUNCTION]).
[6] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION] ~	Регистрирует номер положения заданным числом (от 1 до 256).*
[8] + [5] + [6] + [CAM FUNCTION]	Пример: Предварительная установка номера 128 ([7] + [2] + [8] + [CAM FUNCTION]).

* Не делайте эту операцию с предыдущими камерами моделей купольного типа (WV-CS850, серии WV-CS854, WV-CW860, серии WV-CW864, WV-CS564, WV-CS570 и серии WV-CS574), это может привести к неисправной работе.



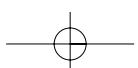


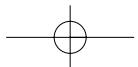
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед тем, как обратиться в сервисный центр, проверьте возможность устранения неисправности самостоятельно, исходя из нижеприведенных симптомов.

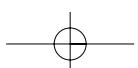
Если меры, описанные в нижеприведенной таблице не помогли решить проблему, или в случае отсутствия признаков вашей неисправности в таблице, обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту или установщику системы.

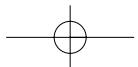
Неисправность	Причина и рекомендуемое действие	Страницы для справки
Нет картинки (темный экран)	<ul style="list-style-type: none"> Правильно ли подсоединенна камера? Сверьте это с руководством по эксплуатации, поставляемым вместе с вашим контроллером. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Закрыта ли радужка объектива? Выполните переустановку диафрагмы с системного контроллера, который Вы используете. 	289-290
	<ul style="list-style-type: none"> Настроена ли камера на фиксированную скорость обтюратора? 	290
Белая картинка	<ul style="list-style-type: none"> Открыта ли радужка объектива? 	289-290
	<ul style="list-style-type: none"> Выбрана ли опция ФИКС. в установках электронной чувствительности (SENS UP)? 	290-291
Картина расфокусирована	<ul style="list-style-type: none"> Имеются ли загрязнения на купольной крышке или объективе камеры? Если да, их следует очистить. 	271
	<ul style="list-style-type: none"> Выбрана ли опция РУЧНОЙ для режима автоматической фокусировки? 	293
	<ul style="list-style-type: none"> Соответствует ли объект режиму автоматической фокусировки? Если нет, для таких объектов необходимо производить ручную фокусировку. 	293
Цифровые помехи на картинке	<ul style="list-style-type: none"> Контактное кольцо может иметь загрязнения. Включена ли функция очистки? 	302
	<ul style="list-style-type: none"> Правильно ли настроена камера? 	275



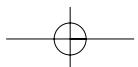


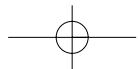
Неисправность	Причина и рекомендуемое действие	Страницы для справки
Ненасыщенный цвет картинки	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте установки баланса белого цвета. 	291-292
	<ul style="list-style-type: none"> Используя специальное установочное меню для настройки качества картинки. 	306
	<ul style="list-style-type: none"> Нет ли загрязнений на купольной крышке или объективе? В случае загрязнения, их необходимо протереть. 	271
Мерцание изображения	<ul style="list-style-type: none"> Если опция Super Dynamic III включена, отключите ее. 	289-290
Остаточное изображение	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте установки DNR. 	292
Черно-белая картинка	<ul style="list-style-type: none"> У камеры имеется функция автоматического переключения на черно-белый режим. Проверьте установки этого режима. 	292-293
Частое переключение с цветного на черно-белый режим и наоборот	<ul style="list-style-type: none"> Настройте уровень переключения черно-белого режима и установки продолжительности режима. 	292-293
Белый цвет преобладает на картинке	<ul style="list-style-type: none"> Используйте функцию PIX OFF, чтобы выполнить выравнивание изображения. 	306-307
На изображении появится круглый объект (если камера направлена прямо вниз)	<ul style="list-style-type: none"> Это вызвано формой куполообразной крышки и не является неисправностью. 	271
Меню не открывается.	<ul style="list-style-type: none"> Правильно ли подсоединенна камера? Сверьте правильность подключения с инструкцией по эксплуатации, которая поставляется вместе с вашим контроллером. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Правильно ли выполнены установки связи камеры? 	276-278 282-283 284





Неисправность	Причина и рекомендуемое действие	Страницы для справки
Не удается изменить установки камеры.	<ul style="list-style-type: none"> • Включена ли функция защиты паролем? 	309
Я забыл пароль.	<ul style="list-style-type: none"> • Обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту или установщику системы. 	—
Картинка не переключается на черно-белый режим.	<ul style="list-style-type: none"> • Переключение не производится, если для установки ТРЕВОГА IN 4 выбрано Ч/Б. Проверьте установки. 	305
Функции панорамирования, наклона, изменения масштаба изображения, фокусировки не работают.	<ul style="list-style-type: none"> • Правильно ли подсоединенна камера? Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации, поставляемым вместе с вашим контроллером. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> • У камеры имеется функция ограничения панорамирования. Проверьте установки ЛИМИТ ПАН. 	297
	<ul style="list-style-type: none"> • Двигатель или объектив могли износиться. Обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту или установщику системы. 	—
Режимы движения камеры (ВЫКЛ, МАРШРУТ, СОРТ, АВТО ПАН, ПАТРУЛЬ, АВТОРЕК) не работают.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте функция самовозврата. 	296
	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте установки ТРЕВОГА IN 	304-305
	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте установки времени возврата детектора движения в исходное положение. 	305-306

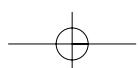


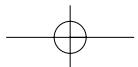


Неисправность	Причина и рекомендуемое действие	Страницы для справки
Установки режима движения камеры (ВЫКЛ, МАРШРУТ, СОРТ, АВТО ПАН, ПАТРУЛЬ, АВТОРЕК) меняются.	• Проверьте функцию самовозврата.	296
Положение камеры отличается от заданных установок положения.	• Активизируйте функцию ОБНОВИТЬ в специальном установочном меню.	307
Картинка отличается от установок положения.	• Настройте картинку, используя меню заданных установок и файла объекта съемки.	294-295
Верхняя часть картинки черная, когда камера расположена горизонтально.	• Это происходит из-за внутренней крышки камеры. Это не означает неисправность.	302
Камера внезапно начинает произвольное панорамирование.	<ul style="list-style-type: none"> • Если включена функция очистки, это нормально и не означает неисправность. Проверьте установки ОЧИСТКА. • Если функция очистки включена, такое поведение камеры может объясняться помехами. 	302 272,275

● **Периодически проверяйте шнур питания.**

Оболочка шнура питания повреждена.	
Шнур питания становится горячим во время работы.	• Шнур питания, соединительные устройства или вилка неисправны. Длительное пользование создает риск поражения электрическим током и пожара. Немедленно выдерните вилку из розетки и обратитесь к квалифицированному специалисту или установщику системы за техобслуживанием.
Шнур питания слегка или сильно нагревается, если он изогнут или натянут во время использования.	





СПЕЦИФИКАЦИИ

● Общие спецификации

	WV-CS954E	WV-CS950
Требования, предъявляемые к электроэнергии	Перем.т. напряжением 24 В частотой 50 Гц	Перем.т. напряжением 220~240 В частотой 50 Гц
Потребляемая мощность	13 Вт	
Подхватывающее устройство	1/4-дюймовый строчный перенос CCD	
Полезные пиксели	752 (H) × 582 (V)	
Область сканирования	3,65 мм (по горизонтали) × 2,71 мм (по вертикали)	
Сигнал	PAL	
Синхронизация	Внутренний, уплотненный вертикальный привод, источник электропитания	
Сканирование	чередование 2:1	
Частоты сканирования	Горизонтальное: 15,625 кГц, Вертикальное: 50,00 Гц	
Выход видеосигнала	VBS: 1,0 V [P-P]/75 Ω (вилка BNC)	
Разрешение (Центр)	Горизонтальное : минимально 480 строк (цветной НОРМАЛЬНЫЙ режим) Стандартно 540 строк.,минимально 520 строк (цветной ВЫСОКИЙ режим) Минимально 570 строк (черно-белый) Вертикальное : минимально 400 строк (центр)	
Минимальное освещение	0,5 люкс (цветной режим) 0,04 люкс (черно-белый режим) SENS UP: ВЫКЛ; AGC: ВЫСОКИЙ	
Диапазон динамиков	54 дБ станд. (SUPER-D III: ВКЛ)	
S/N соотношение	50 дБ мин. (AGC: ВЫКЛ)	
Температура окружающей среды	От -10 °C до +50 °C (Рекомендовано меньше чем +35 °C); Влажность 90 % макс. (без конденсата)	
Размеры	154.5 мм (глубина) × 233 мм (высота)	
Вес	Приблизительно 2.2 кг	
Отделка	Камера: Алюминиевое литье под давлением с меланиновым покрытием печной сушки (Цвет краски: светлое серебро) Купольная крышка: Прозрачная акриловая резина	

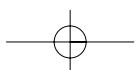
● Панорамирование и вращение

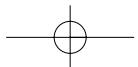
Диапазон панорамирования	360° бесконечно
Режимы панорамирования	Ручной, автоматический, вручную выбранное положение, последовательность положений
Скорость панорамирования*	Ручное: Приблизительно от 0,065 °/сек до 120 °/сек 8 ступенчатая, 16 ступенчатая, 64 ступенчатая Заданная скорость: Приблизительно 400 °/сек
Диапазон вращения	От -5° до 185° (горизонтально- вертикально- горизонтально) (В соответствии с углом вращения УГОЛ НАКЛОНА)
Режимы вращения	Ручной, ручная установка в определенном положении, последовательная смена положений
Скорость вращения*	Ручной режим: Приблизительно от 0,065 °/сек до 120 °/сек 8- ступенчатая, 16-ступенчатая, 64-ступенчатая Заданная скорость: Приблизительно 400 °/сек

* Фактическая скорость зависит от типа используемого контроллера.

● Объектив

Кратность изменения фокусного расстояния	30x (Приблизительно 300x с цифровым изменением фокусного расстояния)
Фокусное расстояние	От 3.8 мм до 114 мм
Максимальная светосила объектива	От 1:1,4 (WIDE) до 3.7 (TELE)
Расстояние до объекта	1,5 м
Диапазон радужки объектива	От F1,4 до 22, закрытый
Угловое поле зрения	Горизонтально: от 1,9° (TELE) до 52° (WIDE) Вертикально: от 1,4° (TELE) до 40° (WIDE)





● Основные функции

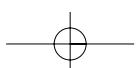
Интерфейс контроллера	Коаксиальная мультиплексная система, RS485 привод
Функции управления	Панорамирование и вращение, изменение фокусного расстояния и фокусировка, 256 заданных положений, исходное положение, патрулирование
AGC	ВКЛ (НИЗ), ВКЛ (СРЕД), ВКЛ (ВЫС), ВЫКЛ
Идентификация (ID)	ВКЛ, ВЫКЛ (Заданная идентификация ID, идентификация камеры ID, название области: 16 буквенно-цифровых символов)
Скорость изменения фокусного расстояния	Приблизительно 6,0 секунд (от TELE до WIDE) в ручном режиме
Регулировка светосилы объективов	От 1x до 300x (Свыше 30x – цифровое изменение фокусного расстояния.)
Защита паролем	Все меню
Автоматическая фокусировка	РУЧНОЙ/АВТО (ПАН, НАКЛОН, ZOOM взаимосвязанные)
Радужка	ALC (Регулируемый ОТКР/ЗАКРЫТЬ заданный уровень выхода)/РУЧНОЙ
Обтюратор	ВЫКЛ (1/50), AUTO, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
Электронное улучшение чувствительности	32X макс. (АВТО или ФИКС.)
Автоматический режим	ВЫКЛ, МАРШРУТ, СОРТ, АВТО ПАН, ПАТРУЛЬ, АВТОТРЕК
Кнопка автоматического панорамирования	МАРШРУТ, СОРТ, АВТОПАНОР, ПАТРУЛЬ, АВТОТРЕК
Цифровой флип (транспонирование изображения)	ВКЛ/ВЫКЛ
SUPER-DIII	ВКЛ/ВЫКЛ
Детектор движения	ВЫКЛ/РЕЖИМ 1/РЕЖИМ 2
Вход / выход сигналов тревоги	4 ввода (с ТРЕВОГА IN 1 по ТРЕВОГА IN 4) 2 вывода (ТРЕВОГА/AUX1, Ч/Б/AUX2)
Переключение черно-белого режима	АВТО/ВКЛ/ВЫКЛ
Приватная зона	ВКЛ/ВЫКЛ(установки для 8 зон)
Патрулирование	STOP/В РАБОТЕ/ОБУЧЕНИЕ
Очистка	ВКЛ/ВЫКЛ
Задержка изображения	ВКЛ/ВЫКЛ
СТАБИЛИЗАТОР	ВКЛ/ВЫКЛ
Установки выбора объекта съемки	ПОМЕЩЕНИЯ (Н)/ПОМЕЩЕНИЯ (В) /СНАРУЖИ(Н) /СНАРУЖИ(В)
Языковые установки	Японский, Английский, Немецкий, Французский, Итальянский, Испанский, Русский, Китайский

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.



お知らせ

パトロール動作中は、オートフォーカス機能が動作しません。この時、ズームレンズの特性として WIDE（広角）側からズームアップした場合、ピントがぼけます。ズーム動作を記憶する場合は、TELE（望遠）側からスタートするとピントのズレが抑えられます。

Notice

The auto-focus function does not work during patrol operations. The image goes out of focus when the camera zooms in from a wide angle (WIDE), this is caused by the zoom lens mechanism. The fuzziness in the image can be reduced by starting from a telephoto angle (TELE) when registering a zoom operation.

Hinweis

Der Autofokus-Modus funktioniert während Patrouillenoperationen nicht. Das Bild wird unscharf, wenn die Kamera einen Zoomvorgang von einem Weitwinkel (WIDE) aus durchführt; dieser Effekt beruht auf dem Zoomobjektiv-Mechanismus. Die Unschärfe des Bildes kann reduziert werden, indem beim Speichern einer Zoomoperation die Ausgangseinstellung Telezoom (TELE) verwendet wird.

Note

Le mode mise au point automatique ne fonctionne pas pendant les opérations de patrouille. Du fait du mécanisme du zoom, l'image est floue quand la caméra fait un zoom avant en grand angle (WIDE). Le flou de l'image peut être réduit en commençant au téléobjectif (TELE) lors de l'enregistrement d'une opération de zoom.

Aviso

La función de enfoque automático no funciona durante las operaciones de vigilancia. Cuando la cámara hace un zoom desde una posición de gran angular (WIDE), la imagen se desenfoca. Esto se debe al mecanismo del teleobjetivo. La imagen borrosa puede mejorarse si se parte de un ángulo de teleobjetivo (TELE) cuando se realiza un zoom.

Avviso

La funzione di messa a fuoco automatica non funziona durante le operazioni di perlustrazione. L'immagine esce dalla messa a fuoco quando la telecamera effettua una zumata da un angolo ampio (WIDE); questa condizione è determinata dal meccanismo degli obiettivi di zoom. Il livello di sfocatura nell'immagine può essere ridotto da un angolo di telefoto (TELE) durante la registrazione di una funzione di zoom.

Внимание

Функция автофокусировки не срабатывает во время осуществления операции поиска. Изображение расфокусируется при его увеличении с большого угла (WIDE); это связано с особенностями механизма увеличительной линзы. Нечеткость изображения можно уменьшить, снимая с телефото-угла (TELE) при регистрации операции увеличения.